

Федеральное агентство по образованию
Государственное образовательное учреждение
Высшего профессионального образования
“ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ”

В.В. Быконя

ИСТОРИЯ ЯЗЫКА И ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦФИЛОЛОГИЮ

КОНСПЕКТ ЛЕКЦИЙ

Томск 2008

ББК
УДК 802/809.1
Б

Быконя В.В. Конспект лекций по истории языка и введению в спецфилологию. Учебное пособие. – Томск: Издательство Томского государственного педагогического университета, 2008. –

Пособие раскрывает основное содержание курса лекций по введению в германскую филологию как составной части лекционного курса “История языка и введение в спецфилологию”. В пособии отражены первые сведения о германских племенах, дана классификация германских языков, их диалектов, раскрыты общие тенденции в развитии фонетического и грамматического строя германских языков и древний лексический фонд

ББК

Рецензенты: Н.В. Полякова, кандидат филологических наук, доцент кафедры перевода и переводоведения

Н.С. Коваленко, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой английской филологии

Томский государственный педагогический университет
В.В. Быконя, 2008

Оглавление

Предисловие.....	5
Лекция № 1.....	6
Германские языки и народы.....	6
1.1. Понятийный аппарат дисциплины.....	6
1.2. Индоевропейский праязык.....	7
1.3. Общегерманский язык.....	7
1.4. Протогерманский язык.....	7
1.5. Язык, диалект, народность.....	8
1.6. Германские народы.....	9
Лекция № 2.....	11
Этногенез германцев и первые сведения о них.....	11
2.1. Заселение Европы.....	11
2.2. Первые сведения о германцах.....	12
2.3. Названия и самоназвания древних германцев и современных немцев.....	13
Лекция №3.....	16
История германской филологии и германской письменности.....	16
3.1. История германской филологии.....	16
3.2. История германской письменности.....	18
3.3. Германская мифонимия.....	19
Лекция № 4.....	21
Германцы на рубеже эпох.....	21
4.1. Общественный строй и быт германцев.....	21
4.2. Обычаи, нравы и верования древних германцев.....	22
4.3. Образование племенных союзов.....	24
Лекция № 5.....	26
Классификация древнегерманских племён и их языков.....	26
5.1. Классификация германских племён по Плинию.....	26
5.2. Классификация языков на основе памятников древнегерманской письменности.....	27
5.3. Периодизация общегерманского языка.....	28
Лекция № 6.....	29
Восточногерманская группа языков.....	29
6.1. Готский язык.....	29
6.2. Бургундский язык.....	32
6.3. Вандальский язык.....	32
6.4. Гепидский язык.....	32
6.5. Герульский язык.....	33
Лекция № 7.....	34
Северогерманские (скандинавские) и островные западногерманские языки.....	34
7.1. Общие черты скандинавского ареала.....	34
7.2. Западногерманские инновации.....	36
7.3. Английский язык. Древнеанглийский период.....	37
7.4. Диалекты древнеанглийского периода.....	38
Лекция № 8.....	39
Материковые западногерманские языки.....	39

8.1. Фризский язык.	40
8.2. Древнесаксонский язык.	40
8.3. Нидерландский язык.	41
8.4. Африкаанс.	41
8.5. Немецкий язык. Древневерхненемецкий период.	42
8.6. Идиш.	43
Лекция № 9.....	44
Общие тенденции фонетического развития германских языков.....	44
9.1. Умлаут.	44
9.2. Аблаут.....	45
9.3 Ударение.....	46
9.4. Вокализм.....	47
9.4.1. Количественные изменения гласных.	47
9.4.2. Качественные изменения гласных.	48
9.5. Консонантизм.....	49
9.5.1. Первое общегерманское передвижение согласных.	49
9.5.2. Закон Вернера.	50
9.5.3. Ротацизм.....	51
Лекция №10.....	52
Основные черты морфологического строя германских языков.....	52
10.1. Основные тенденции перестройки морфологического строя.	52
10.2. Именные основы.....	53
10.3. Категория падежа.	53
10.4. Склонение имени существительного.....	54
10.5. Категория рода.....	54
10.6. Категория числа.....	56
Лекция №11.....	60
Сравнительное сопоставление лексики германских языков.....	60
11.1. Общоевропейский слой.....	60
11.2. Общегерманский словарный фонд.	61
11.3. Изолированные слова.....	61
11.4. Заимствования.....	61
Сокращения.....	63
Обязательная литература:.....	63
Дополнительная литература:.....	65
Примерный перечень вопросов и заданий для самостоятельной работы:.....	65
Примерный перечень вопросов к зачету:.....	65

Предисловие

Предлагаемый курс лекций “История языка и введение в германскую филологию” направлен на описание внешней истории германских языков, их эволюции в контексте истории народов, изменений этногеографических условий с учётом контактов древнегерманских народов с носителями других культур и языков. Курс представляет собой подготовительный этап для обращения к познанию процессов и закономерностей эволюции языковой системы в рамках отдельных германских языков, в первую очередь, немецкого и английского языков.

Древнегерманские племена сыграли значительную роль в истории ряда западноевропейских государств – Германии, Англии, Франции. Самоназвания германских племён и их культовые названия нашли отражение в наименованиях данных государств, а также в наименованиях областей Скандинавии, Испании и др.

В пособии на конкретном языковом материале показано родство германских языков с другими индоевропейскими языками. Об этом свидетельствуют, в частности, наличие общего лексического фонда, наличие закономерных звуковых соответствий, а также основные фонетические и грамматические особенности системы германских языков.

Вопрос о месте германских языков в кругу других индоевропейских языков возник в сравнительно-историческом языкознании в 30-е годы XIX века. Для его решения наряду с лингвистическими фактами привлекались археологические и исторические данные. Генетические отношения германских языков с другими рассматривались учёными с разных позиций. Так, Я. Гримм в 1848 г. сформулировал положение о ближайших родственных связях германских языков с балтийскими и славянскими. За основу были взяты морфологическое совпадение и этимологические тождества значительной части корнеслова. А. Шлейхер признал близкое родство германских, балтийских и славянских языков, подтвердив их данными грамматических явлений. И. Шмидт, автор “теории волн”, указал на многосторонность связей германских языков в кругу индоевропейских. На этот счёт имеются и другие точки зрения.

В пособии показан путь, который прошли древнегерманские племена до формирования варварских государств, дана характеристика мёртвых германских языков и современного состояния отдельных германских языков, определены основные фонетические и грамматические особенности и инновации системы германских языков.

Лекция № 1

Германские языки и народы

1.1. Понятийный аппарат дисциплины. 1.2. Индоевропейский праязык. 1.3. Общегерманский язык. 1.4. Протогерманский язык. 1.5. Язык, диалект, народность. 1.6. Германские народы

1.1. Понятийный аппарат дисциплины. Филология (от греч. philologia буквально “любовь к слову”) – содружество гуманитарных дисциплин – языкознания, литературоведения, текстологии, источниковедения, палеографии и др., изучающих духовную культуру человека через языковой и стилистический анализ письменных текстов. Филология возникает на сравнительно зрелой стадии письменных цивилизаций.

В Германии филология начинается приблизительно с середины XVI – до середины XVIII веков. Немецкий филолог Ф.А. Вольф вводит термин «филология» как имя науки об античности с универсалистской историко–культурной программой. В XIX веке в итоге деятельности немецких филологов Г. Узенера, Э. Роде, У. фон Виламовиц-Мёллендорфа древняя история отделилась от филологии, тогда же наряду с «классической» возникла «новая филология»: германистика (братья Якоб и Вильгельм Гримм). Однако наиболее наглядно универсальность филологии реализовалась в середине XIX в. в традиционной фигуре филолога-классика, специалиста по античным текстам, совмещавшего в себе лингвиста, критика, историка гражданского быта, нравов и культуры, знатока других гуманитарных, а при случае даже естественных наук – всего, что в принципе может понадобиться для прояснения того или иного текста.

Германистика – 1) комплекс научных дисциплин, связанных с изучением языков, литературы, истории, материальной и духовной культуры германоязычных народов; 2) область языкознания, занимающаяся исследованием германских языков.

Германские языки – группа родственных языков западного ареала индоевропейской семьи. Она включает территорию ряда стран Западной Европы (Великобритания, ФРГ, Австрия, Нидерланды, Бельгия, Швейцария, Люксембург, Швеция, Дания, Норвегия, Исландии), Северной Америки (США, Канада), юга Африки (ЮАР), Азии (Индия), Австралии, Новой Зеландии. Общее число говорящих составляет ок. 550 млн. человек. Германские языки традиционно делятся на три подгруппы: северную (шведский, датский, норвежский, исландский, фарерский), западную: (английский, немецкий, нидерландский, люксембургский, африкаанс, фризский, идиш) и восточную (вымершие готский, бургундский, вандальский, гепидский, герульский).

Германские языки в период своего выделения как особой диалектной группы вместе с кельтскими, италийскими, иллирийским и венетским языками относились к западному ареалу индоевропейской языковой общности.

1.2. Индоевропейский праязык. Индоевропейский праязык или язык-основа – общий язык, из которого развились родственные языки. Язык-основа представляет собой гипотетически восстанавливаемую языковую модель, систему научных фактов, полученных с помощью сравнительно-исторического метода. Восстановление праязыковых форм служит выяснением того, что в каждом исторически засвидетельствованном языке сохраняется от древнейшего языкового состояния, а что является результатом самостоятельного развития каждого отдельного языка [1, с. 30-31]. Родство языков подтверждает следующий пример: числительное «100» и его праформа: и.-е. *kmtóm* > др.-инд. *śata*, авест. *śatem*, ст.-слав. *съто* / лат. *centum*, кельт. *cēt* (*c = k*), тох. *känt*, гот. *hund*, днп. *hunt* (*h < k*).

Нужно принять к сведению, что не было особого индоевропейского народа, который откуда-то пришёл бы в Европу и принёс свой язык. Индоевропеизм, как отмечает проф. А.М. Малолетко, – это лишь очередное состояние языка и материальной культуры народа. Это состояние выработалось в ходе «неолитической революции» (переход от присваивающего хозяйства к производящему) 7-8 тыс. лет назад. В бассейне верхнего течения реки Дунай примерно 5,5 тыс. лет назад выделилась популяция протоариев, которые занимались земледелием и скотоводством. К западу от них жили кельты, к северу – предки германцев, славян и балтов, к югу – балканцы (фракийцы, греки, албанцы и др.).

1.3. Общегерманский язык. Периоду существования отдельных германских диалектов предшествовала эпоха формирования, развития, а затем и распада общегерманского языка. Процесс формирования общегерманского языка протекает на протяжении ряда столетий. Он может быть условно разделен на два периода: раннегерманский и позднегерманский. Первый из них охватывал период от эпохи постепенного выделения из индоевропейских языков западного ареала до стабилизации общегерманского языка. Позднегерманский охватывал период от эпохи общегерманского до появления языковых особенностей, которые позволяют конституировать его как отдельные древнегерманские языковые группы. Таким образом, в понятие общегерманского языка водят раннегерманский и позднегерманский как два его хронологических среза.

1.4. Протогерманский язык. По теории В. Лемана, протогерманский определяется как этап развития германской языковой общности, находящийся между установлением германской акцентной системы и утратой ауслатных и слабоударных *e*, *a*. В. Леман не членит историю на два периода. Начальной фазой протогерманского он считает завершение перехода от свободного политонического ударения к динамическому, фиксированному на

начальном или коренном слоге. Его конечной фазой В. Леман считает элизию конечных кратких гласных низкого подъёма *e*, *a*, которая явилась следствием акцентного сдвига. Эта теория не может быть принята безоговорочно. Наличие лишь одного признака и только на фонологическом уровне является недостаточным для построения исходного состояния германских языков.

1.5. Язык, диалект, народность. Поясним разницу между понятиями «язык» и «диалект». Применительно к древним эпохам понятия «язык» и «диалект» не всегда легко разграничить. С возникновением племенных объединений, с выделением надплеменного языка (языка союза племен), все остальные ранее самостоятельные племена становятся в подчиненное положение по отношению к «надплеменному языку и в этом случае к ним применим термин «диалекты».

В эпоху Великого переселения народов возникали большие племенные союзы. Так, в племенной союз, который возглавлял остготский король Эрманарих, в начале IV в. входили не только готы, но и другие германские, а также балтийские и восточнофинские племена. Государство Эрманариха распалось под натиском гуннов, а сами готы вошли в такое же недолговечное межплеменное государство гуннов.

Племенные диалекты больших объединений могут иметь больше отличных друг от друга черт, чем племенные диалекты более ранних и сравнительно небольших объединений. Неродственные языки, вошедшие в их состав, могут либо исчезнуть, либо их носители растворятся в большинстве населения племенного союза, либо могут продолжать обособленно развиваться в окружении неродственных им диалектов. В процессе дальнейшего исторического развития складываются народности. Общий язык нации создается на основе языка народности.

Территориальные диалекты представляют собой разновидность одного языка, употребляемого в качестве средства общения людьми, связанными территориальной общностью. Диалекты одного и того же языка могут отличаться друг от друга на всех уровнях языка. Одни диалекты близки друг другу, другие расходятся настолько, что понимание их носителей затруднено или невозможно. Так, например, северо-немецкие диалекты в лингвистическом отношении стоят ближе к диалектам голландского языка, чем к южно-немецким. В.М. Жирмунский считал диалект основным источником для изучения истории языка.

Народность как более крупная по сравнению с диалектом общность характеризуется единством территории, экономического уклада, языка и элементов культуры. Языков народностей сохранилось значительно больше, чем племенных. На основе языка народности создаётся общий язык нации.

1.6. Германские народы. Термин “германские народы” применяют по отношению к этнической группировке индоевропейских племен, обитавших на севере Европы, начиная с рубежа н.э. Первые сведения о германцах относятся к последним векам до нашей эры. Этноним «германцы» считался наиболее употребительным во времена Цезаря (I в. до н.э.). Он был самоназванием небольшого племени. Это племя перешло через Рейн и вторглось на территорию галлов. Известно, что племена, близкие друг другу по языку, материальной и духовной культуре, обитали в течение нескольких столетий (IV-I века до н.э.) на территории современной Германии. Этноним «германцы» восходит к культовому самоназванию племенного союза – герминоны. Несмотря на обширную литературу, этимология этого названия остается невыясненной.

В истории германских языков область их распространения многократно подвергалась изменениям. Их основной причиной являлись различные миграции германцев. На основании археологических и исторических данных древние области расселения германских племен обычно локализуются в Скандинавии (южной Швеции, Дании), на полуострове Ютландия и в Шлезвиг–Гольштейне. Со II века до н.э. начинается экспансия восточногерманских племен на юго-восток: они достигают устья Вислы и Одера, оттуда направляются в Причерноморские степи (II-III века) и далее – на Апеннинский и Пиренейский полуострова (вандалы добрались до северной Африки). Германский языковой ареал расширяется в результате продвижения западногерманских этнических группировок на юг (начало I в.). Англы, саксы и юты (возможно, также часть фризов) переселяются на Британские острова (Vв). Франки переселяются на территорию романизированной Галлии. И в эпоху Меровингов (конец V в.) Исландия и Фарерские острова (VIII-IX вв.) подвергаются колонизации норвежцами. Начало IX в. отмечено захватом викингами Нормандии, Оркнейских, Гебридских, Шетландских островов, Ирландии, острова Мэн и Гренландии. Сокращение этого ареала было вызвано ассимиляцией завоевателей. Романизации подверглись восточногерманские племена, часть франков, лангобардов и скандинавов в Нормандии.

Контрольные задания по теме:

1. Дайте определения понятий «филология», «германистика».
2. Назовите германские языки.
3. Расшифруйте понятия «индоевропейский праязык», «общегерманский праязык», «протогерманский праязык».
4. Поясните разницу между понятиями «язык», «диалект», «народность».
5. Расскажите о миграциях германских народов.

Лекция № 2

Этногенез германцев и первые сведения о них

2.1. Заселение Европы. 2.2. Первые сведения о германцах. 2.3. Названия и самоназвания древних германцев и современных немцев

2.1. Заселение Европы. Заселение севера Европы индоевропейскими племенами происходило приблизительно за 3000-2500 лет до н.э. До этого времени побережья Северного и Балтийского морей были заселены племенами иной этнической группы. От смешения с ними индоевропейских пришельцев и произошли племена, давшие начало германцам. Их язык, обособившийся от других индоевропейских языков, явился германским языком-основой, из которого в процессе последующего дробления возникли новые племенные языки германцев. На ранней ступени языкового развития, обозначаемой в сравнительно-историческом языкознании как «прагерманский», треть лексического состава представляет собой слова, которые не восходят к индоевропейским корням. Сюда входят выражения, относящиеся к мореплаванию и рыболовству. Эту часть словарного состава рассматривают обычно как субстрат языка народа, населявшего прибрежную полосу Северного и Балтийского морей до того, как этот язык был перекрыт индоевропейским языком, и произошла языковая смена. Предполагают, что в процессе этногенеза германцев происходило их постепенное культурное и языковое слияние с соседними этническими группами, жившими в северной части Германии и на юге Скандинавии.

Современные исследователи той эпохи относят появление германских племён к периоду железного века, когда возникла культура Ясторф. Эта культура сформировалась ок. 600 года до н.э. Своё название она получила по имени места находок – деревни Ясторф в Нижней Саксонии. Территория поселений, относящихся к данной культуре, простиралась от Везера через Одер до Западной Померании и от Южной Саксонии до Северной Ютландии. Сегодня считают, что на территории распространения культуры Ясторф произошло формирование германских племен и германского языка. Остается неясным, идёт ли речь о едином языке или о группе близкородственных диалектов. Но большое количество общих языковых черт дает основание считать эту общность общегерманской или «протогерманской». Важным признаком выхода из индоевропейского состояния стало первое, или германское передвижение согласных.

В то время как на Севере Германии происходит процесс этногенеза германцев, юг Германии и территория вдоль берегов Рейна представляют собой кельтские поселения. В I в. до н.э. наблюдается переселение полабских германских племен в юго-западном

направлении. В немецком языке имеется много кельтских заимствований. Кельтские следы имеются в названиях городов Bonn, (Köln-) Deutz, Mainz, Kempten, Bregenz, Wien, в обозначениях центральной части горного хребта Taunus и, вероятно, Sudeten. Сюда относится ряд названий рек, которые хотя и имеют древнее происхождение, но подверглись впоследствии кельтской ассимиляции: Rhein, Main, Donau.

2.2. Первые сведения о германцах. Первые сведения о древних германцах встречаются в трудах греческих и римских авторов. Самое раннее упоминание о них было сделано купцом Пифеем (IV в. до н. э.) из Массилии (Марсель). Он упоминает племена гуттов и тевтонов, с которыми ему пришлось встречаться на западном побережье Европы и южном побережье Северного моря. Эти описания упоминаются в работах историков и географов. Греческие ученые Полибий, Посидоний (II в. до н.э.) и римский историк Тит Ливий (I в. до н.э. – начало I в. н.э.) упоминают о них в своих работах. Греческий историк Страбон (умер в 20 г. н.э.) пишет о том, что германцы (свевы) кочуют в лесах, строят хижины и занимаются скотоводством. Греческий писатель Плутарх (46-127 гг.) описывает германцев как диких кочевников, которым чужды всякие мирные занятия (земледелие, скотоводство); их единственное занятие – война.

К концу II в. до н.э. одно из германских племен – кимбры появляется у северо-восточных окраин Аппенинского полуострова. По описаниям античных авторов, это были рослые, светловолосые, сильные люди.

По свидетельству Юлия Цезаря, который столкнулся с германскими племенами в Галлии, они обитали на большом пространстве центральной Европы. На западе территория, занимаемая германскими племенами, доходила до Рейна, на юге – до Дуная, на востоке – до Вислы, на севере – до Северного и Балтийского морей, захватывая южную часть Скандинавского полуострова. Будучи наместником Галлии в 58-51 гг. до н.э., Ю. Цезарь совершил две экспедиции против германцев. Одна из них была организована против свевов, которые перешли на левый берег Рейна, во время другой Ю. Цезарь изгнал узепетов и тенктеров с севера Галлии.

Надежным источником сведений о древних германцах являются сочинения Плиния Старшего (23-79 гг.). Он провел много лет в римских провинциях Нижней и Верхней Германии. Он первым дал классификацию германских племен, исходя из собственного опыта.

Наиболее полные сведения о германцах даёт Корнелий Публий Тацит (55-120 гг.). В своем труде «Германия» он повествует об образе жизни, быте, обычаях и верованиях германцев. Это сочинение не нашло большого отклика в Риме. Внимание к нему было привлечено через полтора тысячелетия в эпоху гуманизма. Немецкие гуманисты, прежде

всего Конрад Целтис рассматривали её в качестве «этнической библии» немцев, в которой получили подтверждение величия своих предков из уст римлянина. Их привлекли те фрагменты из Тацита (главы 2, 4), где он изложил легенду о «чистых» германцах. Тацит, в частности, пишет следующее: «Германцы представляются мне коренным народом..., сохранившим свою чистоту и избежавшим смешения с чужеземцами, народом, сохранившим свое первозданное своеобразие, несравнимым ни с каким другим народом. У всех один и тот же облик: голубые глаза, светлые рыжеватые волосы, крепкое телосложение».

Получалось так, что именно этническая «чистота» германцев лежала в основе их добродетелей и их характера (верность данному обещанию, даже если это означает их гибель). Этот образ укоренился как образ немца с XVI в. Из этой ложной идентификации с определенными ценностями давно ушедшей цивилизации выросла идеология расизма (за чистоту нации).

Многое из того, что Тацит писал о германцах, соответствовало действительности. Это подтверждают данные археологических раскопок и анализ германского словаря. Но он ошибся в одном принципиальном моменте: германцы в этническом отношении не были чистокровными. Лексика и сохранившиеся в них религиозные представления свидетельствуют о том, что германцы должны были возникнуть в процессе слияния, по крайней мере, двух этнолиний и что одна из них имеет неиндоевропейское происхождение.

Эпоха Тацита была заполнена столкновениями римлян с германцами. Многочисленные попытки римских полководцев покорить германцев терпели неудачи. В 167 г. маркоманны в союзе с другими германскими племенами занимают римскую территорию на севере Италии, но римлянам удается оттеснить их на северный берег Дуная. До начала III в. между германцами и римлянами устанавливаются мирные отношения, которые способствовали изменениям в экономической и общественной жизни германцев.

2.3. Названия и самоназвания древних германцев и современных немцев. В южных и центральных областях современной Германии человек поселился еще на заре палеолита. Именно в Германии найдены древнейшие в Европе костные останки человека. В районе Гейдельберга найдена челюсть гейдельбергского человека – находка 1907 г. В долине Неандера, близ г. Дюссельдорфа, обнаружены кости неандертальца – находка 1856 г.

Племена, близкие друг другу по языку, материальной и духовной культуре, и обитавшие в течение нескольких столетий IV-I вв. до н.э. на территории современной Германии, римляне называли германцами (герминоны – культовое самоназвание племенного союза). Восточнофранкское государство называлось в IX в. Teutonia. Во многих латинских источниках встречаются названия Germania, Germani, germanicus. Слово deutsch встречается сначала в 786 г. в латинской форме theodiscus для обозначения языка, в VIII веке встречается

также *Teudisca lingua*. Оно означало “volksmässig”, “volksmässige Sprache” от гот. *𐍄iuda*, днн. diot “Volk”. Он обозначал любой германский язык в противоположность латинскому. В рамках Франкского государства около 800 г. термин *Teudisca lingua* приобретает собственное значение “deutsch” в противоположность другому языку франкского государства – французскому: *Teudisca* и *Romana lingua* и становится синонимом к ‘*Teutonisch*’. В XV-XVI веках возникает название *Teutschland*, *Deutschland* < *diutisku lant*. В течение полувека название языка встречается только в латинской форме *lingua theodisca*, а не в немецкой *diutisc*.

Распространение этнонима приходится на время правления Карла Великого. Использование в конце VIII в. слова *theodisca* (*lingua*) сопровождалось расширением владений Карла Великого за счет германских областей. В 774 г. он аннексировал империю лангобардов на севере Италии, завоевал Нижнюю Саксонию (782-804 гг.), присоединил самостоятельное Баварское герцогство (788 г.) Правитель Франкского государства хотел показать, что присоединенные к франкскому королевству земли являются его неотъемлемой частью.

Первые сведения об употреблении слова *deutsch* относятся к середине IX в. Дифтонг *iu* сочетался первоначально с латинским окончанием. Но склонение слов родного языка по латинскому образцу было в то время достаточно распространенным явлением. Лишь в 1000 г. Ноткер из Сант-Галлена последовательно называет везде свой родной алеманский язык *Deutsch*. Как название языка, страны и людей слово *deutsch* появляется 80 лет спустя, в 1080 г. в произведении *Annolied*, составленном в монастыре Зигбург.

Если обратимся к наименованиям европейских народов и их языков, то заметим, что немцы выпадают из общего правила. Это относится как к собственно немецкому названию, так и к обозначениям в других языках. Наименования всех многочисленных народов Европы почти во всех языках имеют сходство. Так, например, французы называются по-итальянски *Francesi*, по-английски *French*, по-немецки *Franzosen*, по-русски “французы”. Англичане называются по-итальянски *Inglesi*, по-французски *Anglais*, по-немецки *Engländer*, по-русски “англичане”. От этих же названий образованы похожие по звучанию названия соответствующих языков. У немцев все выглядит иначе. В большинстве европейских языков представлены непохожие друг на друга обозначения. При этом часть из них различает название народа и название языка. Так, в Англии немцы стали *Germans* с тех пор, как прежнее обозначение – *Dutch* – в XVII в. ограничило сферу своего употребления только названием голландцев. У русских отличается название страны Германия от названия народа (немцы, немецкий). В то же время в других славянских языках название страны соответствует названию народа и его языка, например, в чешском (*Nemecko*) и в хорватском

и сербском (Njemačka). Французы называют немцев алеманами. Это обозначение одного из германских племен, которое было ближайшим соседом романцев Франции. Вошедшее в обиход во Франции XII в. слово *allemande* (более древний вариант *aleman*) было заимствовано испанцами и португальцами. Итальянцы же проводят различие между названием страны (*Germania*) и названием народа и его языка (*tedeschi* и *Tedesco*). Второе слово является производным от формы, относящейся к средневековой латыни – *theodiskus* “немецкоязычный”.

Датчане, норвежцы и шведы располагают одним словом, которое обозначает одновременно язык, страну и народ. Слово *Tysk* = *deutsch* было заимствовано в XI-XII вв. в нижненемецкой огласовке. В более ранний период немцев называли по имени соседнего с ними племени древних саксов и их страны (*Saxar* и *Saxland*). Это название было заимствовано в финский и эстонский языки, где оно сохранилось и поныне – фин. *Saksa saksalainen*. Происхождение аналогов в балтийских языках (лит., лат. *vacietis* = *Deutscher*, лит. *Vokia* (*Vaca* = *Deutschland*) остается неясным. По-видимому, обозначение немцев в славянских языках восходит к древнеславянскому прилагательному со значением “немой”.

Происхождение этнонима “немцы” в славянских языках до сих пор вызывает многочисленные споры. Одни считают (М. Фасмер, П.Я. Черных), что славяне воспринимали людей, не говорящих по-славянски, как немых. М. Фасмер полагал, что праславянское *němьсь* – “чужестранец” образовано от *němь* “заикающийся”.

На происхождение этнонима “немец” имеются другие точки зрения. Так, Г.В. Ковалёв считает осмысление “немец” как “немой”, “не говорящий”, “не понимающий” народной этимологией. “На самом деле, – пишет он, – этноним *němьсь* – явление общеславянское. В то время формант -ьсь не употреблялся ещё для формирования этнонимов. Следовательно, в этом слове и не было форманта -ьсь, а было заимствование в праславянскую эпоху кельтского этнонима *Nemetes*, обозначавшего в ту пору уже не кельтское, а заместившее его территориально племя германцев. Поэтому название неметов было перенесено славянами на германцев. Не удивительно, что среди всех германских народов только один назван немцами, причем все славяне называют этим именем один и тот же народ” [5, с. 61-65]. Кельтское *nemet* могло означать “священный”, “знатный”. Австрийский славист О. Кронштайнер полагает, что название кельтского племени *nemeti/nemьсі* могло быть связано как с кельтским *nemeton* “место собраний племени”, так и с древнеирландским *nemed* “привелигированная особа”.

Историк Н.Ф. Колесницкий утверждает, что в древности славянское население компактно или дисперсно встречалось почти на всей территории Германии вплоть до Рейна. Поэтому контакт праславян и неметов был вполне возможен в эпоху позднего

праславянского единства (ок. IV в. до н.э.). Как следует из научной литературы, вопрос этимологии этнонима “немцы” пока не решен окончательно.

Контрольные задания теме:

1. Раскройте историю происхождения германских племен.
2. Назовите место формирования древней германской культуры.
3. Назовите античных историков, повествовавших о древних германцах.
4. В чем заключается суть легенды о «чистых» германцах?
5. Покажите развитие названия страны Deutschland.
6. Объясните термин diutisc.
7. Назовите названия немцев другими европейскими народами.
8. Какие точки зрения имеются на этимологию этнонима “немец”?

Лекция №3

История германской филологии и германской письменности

3.1. История германской филологии. 3.2. История германской письменности. 3.3. Германская мифонимия

3.1. История германской филологии. В период с XVI по XVIII вв. создаются первые описательные грамматики родных языков – английского, нидерландского, немецкого, датского и шведского, появляются словари, издаются рукописи на древне- и среднегерманских языках. В Англии создаются Бодлеанское и Котонианское собрания рукописей, в Германии появляется базельское издание древневерхненемецкого евангелия монаха Отфрида, в Швеции обращаются к руническим надписям. В 1665 г. голландец Ф. Юний издает текст древнейшего памятника на германских языках под названием “Серебряный кодекс” (Codex Argenteus). Текст, содержащий значительную часть готской библии, сопровождается комментарием. В Скандинавии возникли важнейшие собрания исландских рукописей, в том числе, королевское собрание, в которое входит рукопись старшей, или поэтической Эдды. В конце XVII в. появляются первые сопоставительные грамматики некоторых древнегерманских языков – готского, англосаксонского, франкско-немецкого (Дж. Хикс). В 1710 г. голландец Тен Кате создал первую грамматику готского языка, а в 1723 г. описал общие закономерности сильных глаголов в германских языках.

Ф. де Соссюр отмечает, что термин “филология” применяется во второй половине XVIII века преимущественно к тому научному направлению, начало которому было положено в 1777 г. Фридрихом Августом Вольфом. Язык, по мнению Ф. де Соссюра, не является единственным объектом филологии. Её задача – устанавливать, толковать и комментировать тексты. Эта основная задача приводит её также к занятиям историей литературы, быта, социальных институтов и т.п. [9, с. 39].

Сравнительная филология, или иначе, сравнительная грамматика, возникла после того, как появилась возможность сравнивать языки. В 1816 г. Франц Бопп исследует отношения, связывающие санскрит с греческим, латинским и другими языками. Но Ф. Бопп не был первым, кто установил эти связи и высказал предположение, что все эти языки принадлежат к одному «семейству». Это установил и высказал до него английский востоковед Вильям Джоунз (1746-1794 гг.). Заслуга Ф. Боппа состоит в том, что он понял возможность построения самостоятельной науки, предметом которой являются отношения родственных языков между собой. В своих работах Ф. Бопп обращался к анализу одного языка на основе другого, пытался объяснить формы одного языка формами другого [9, с. 40].

Первое серьёзное научное обоснование родства германских языков с другими индоевропейскими языками получило в трудах Якоба Гримма – выдающегося лингвиста, основоположника германистики. Его “Грамматика немецкого языка” была опубликована в 1819-1837 гг. В 1848 г. он сформулировал положение о ближайших родственных связях германских языков с балтийскими и славянскими языками. Среди прочего отмечалась близость падежных флексий, общность в образовании некоторых групп глаголов и в словообразовании, а также этимологическое тождество значительной части слов.

Логическую стройность концепция германо-балто-славянского единства получила в теории родословного древа индогерманских языков А. Шлейхера. Он является первым лингвистом, который собрал воедино результаты всех частных сравнительных исследований. Его идея заключалась в том, что индоевропейский праязык ещё в доисторический период распался на две ветви – славяно-германский и арио-греко-итало-кельтский праязыки. Последний, в свою очередь, распался на два праязыка – греко-итало-кельтский (юго-западный европейский) и арийский. Наибольшую грамматическую близость к индоевропейскому праязыку сохранил санскрит (древнеиндийский). Наиболее отдалёнными от него оказались славянские, балтийские и германские языки.

В своих работах К. Лотнер представил значительно отличавшуюся от схемы А. Шлейхера модель распада индоевропейского языка. Он полагал, что индоевропейский праязык распался на азиатский и европейский, а затем из европейского единства выделился греческий. Затем после изменений в старом типе словесного ударения получил

самостоятельность италийский и только вслед за этим последовало разделение кельтских и германских языков. Окончательным этапом распада индоевропейского языка стало выделение балто–славянского единства.

В отличие от высказанных мнений ученых, И. Шмидт (1872 г.) считает, что связи германских языков в кругу индоевропейских диалектов являются многосторонними, и они в такой же мере родственны балто-славянским языкам, как италийским и кельтским. И. Шмидт выдвинул теорию «волны, которая распространяется концентрическими кругами, становящимися всё более слабыми по мере удаления от центра распространения новообразований». Он подчеркивал более тесную связь балтийских языков с германскими, чем со славянскими, а славянских, в свою очередь, с индо-иранскими. Все индоевропейские языки оказываются связанными друг с другом цепью взаимных переходов.

Имеются и другие точки зрения на степень родства германских языков с другими индоевропейскими языками. Многообразие подходов к изучению проблемы свидетельствует о том, что она ещё ждёт своего решения.

История науки показывает, что реконструкция общеиндоевропейского состояния возможна. Реконструкция представляет в обобщенном виде то единство, в котором обнаруживается причастность диалектов к одной доминирующей языковой системе. История (или доистория) индоевропейских языков начиналась с условного, никогда не существовавшего в действительности момента “распада” праязыкового единства. Всё предшествовавшее объяснялось недоступными исследованию средствами сравнительно-исторического метода. Для того, чтобы пойти дальше, надо было оперировать другими методами. Сам сравнительно-исторический метод доводил лишь до “архетипа”, до того пункта, с которого начинались расхождения по отдельным ветвям.

3.2. История германской письменности. Древнейшим видом письменности у германцев было руническое письмо. Тацит в книге “Германия” писал, что германцы придавали особое значение гаданью-жеребьёвке. Разбросав на куске ткани палочки с вырезанными на них знаками и прочитав молитву, жрец брал наугад три палочки и гадал, читая знаки на них. Эти считавшиеся магическими знаки были буквами рунического письма, алфавитом первого связного письма у древних германцев. Название букв – “руны” – образовано от основы, имевшей значение “тайна” (ср. гот. Runa “тайна” и немецкий глагол raunen “таинственно, украдкой шептать”). Рунический алфавит германцев, так называемые “старшие руны”, насчитывал 24 знака. По первым шести буквам он получил название “футарк” (futhark). Эти знаки представляют собой комбинацию вертикальных и наклонных линий.

Руны использовались преимущественно в магических, культовых целях. Знание рун

было профессиональной тайной жрецов и передавалось из поколения в поколение. Назначение рунических надписей – ограждать владельца от злых сил и от врагов, охранять покойников и удерживать их в могиле и т.д. Руны вырезались на дереве, кости, камне (надгробиях), позднее на металле, в частности, на изделиях из золота. Рунических надписей дошло до наших дней немного. Всего обнаружено 150 предметов с руническими надписями, относящимися к III-VIII вв. Это предметы или детали вооружения (копье, рукоятка меча, насадка на щит), украшения и амулеты (кольцо, браслет), надгробные камни и т.д.

Краткость, фрагментарность многих рунических надписей, их плохая сохранность и магический смысл – причины того, что около трети не удаётся расшифровать.

Рунические надписи континентальных германцев относятся главным образом к эпохе Меровингов (VI-VIII вв.). Последняя по времени находка, сделанная в 1945 г. – запись футарка в рукописи из монастыря Фульда (VIII-IX вв.).

Язык древнейших рунических надписей – промежуточное звено между германским языком-основой, формы которого можно только реконструировать, и языками древнейших письменных памятников различных германских народностей. Древнерунический – архаичнее готского. В нем сохранились более древние грамматические явления, чем в языке всех других древнегерманских памятников, в частности, основообразующие гласные.

Не вполне ясно и происхождение рунического алфавита. Некоторые руны обнаруживают явное сходство с буквами латинского алфавита, другие – греческого. Поэтому одни ученые пытались вывести рунический алфавит из латинского, другие – из греческого. В середине XIX в. была впервые высказана мысль о происхождении рун из одного из североиталийских алфавитов [6, с. 25]. Согласно этой гипотезе, руны, возникнув на севере Италии во II-III вв. были затем переняты самыми южными из западногерманских племен и постепенно распространились на север, переходя от одного германского племени к другому. Эта гипотеза имеет в настоящее время наибольшее число сторонников. Отмечается, что некоторые руны не имеют прототипов ни в одном из североиталийских алфавитов. Загадкой остается и алфавитный порядок рун [6, с. 26].

В процессе христианизации (IV-XII вв.) германцы знакомятся с латинским письмом (готы – с греческим), в результате чего к IX в. руническое письмо на территории Франкского государства, а в XI в. на Британских островах полностью вытесняется латинским.

3.3. Германская мифонимия. Интерес к мифологии возник в Германии в Эпоху Просвещения. Большой вклад в разработку «мифологической проблематики» внесли немецкие философы Ф. Шеллинг, Г. Гегель, Ф. Ницше, К. Маркс, психологи В. Вундт, З. Фрейд, К. Юнг, Г. Гейне, Ф. Шиллер. Братья Якоб и Вильгельм Гримм способствовали развитию мифологического направления в литературе, Рихард Вагнер – в музыке. В

мифологии, как в зеркале, находит отражение характер народа.

Германская мифология – совокупность мифов всех германских народов, которые в дохристианское время были частью германской религии. Все боги и духи германской мифологии нашли свое отражение в фольклоре германского народа: в сказках, легендах, песнях, пословицах. Именования в мифологии представляют интерес для исследователей предыстории человечества.

Мифологическое имя (мифоним) – имя вымышленного объекта любой сферы ономастического пространства в мифах и сказках. Разновидность мифонима составляет теоним – собственное имя божества в любом пантеоне. Своеобразный сектор ономастического пространства, созданный наподобие его реальной части, называют мифонимия. В этот сектор входят именования людей, животных, растений, народов, географических и космографических объектов, никогда не существовавших в действительности.

Самые ранние известные фрагменты мифов находились на старых плитах скал в царапинах Булэна (Buhlän) во времена бронзового века, а также в рунических письмах и на расписаниях (около 2000 г. до н.э.). Важнейшие сообщения о веропредставлении германцев дошли до нас в «Записках» Юлия Цезаря, в «Географии» Страбона, в «Естественной истории» Плиния и в трактате “О происхождении германцев и месторасположении Германии” римского историка Тацита (конец I в. н.э.).

Германская религия имеет индоевропейскую основу. В индоевропейский период в религии господствовал политеизм. Верховным богом общегерманского времени был *Tiw* (< *Tīwas*), который впоследствии был свергнут Одином (*Wodan*). Водан – первоначально демон бури и повелитель душ умерших, что наделяло его также властью над жизнью воинов. Он царствовал в загробной Валгалле (*Walhalla*), куда попадают павшие в бою воины. Позднее он становится всевластным верховным богом, который впускает в свои небесные чертоги только знатных людей и воинов. В современном языке имя сохранилось в названии дня недели *Godenstag*, *Tag des Wodan* ‘Mittwoch’, vgl. engl. *Wednesday*, *Wodanstag*.

Наряду с Одином большую роль в германской мифологии играл бог Доннар (*Donar*; *Donner* bzw. *Thor*) – бог грозы. Доннар считался покровителем крестьян и был особенно любим северогерманцами. В современном языке это имя сохранилось в названии дня недели *Donnerstag*, *Tag des Donar*.

До наших дней дошёл культ богини земли, урожая, плодородия *Nerthus* (*Nertha*). Подобной сферой влияния обладала и богиня *Freuja*, сведущая в волшебстве, светлая богиня плодородия и любви, спутница бога бури и предводительница душ умерших женщин, позднее супруга Одина и божественная мать асов, воплощение всех женщин и семейных

добродетелей, покровительница брака. Ее имя сохранилось в названии дня недели Freitag, Tag der Freya.

Контрольные задания по теме:

1. Кто стоял у истоков зарождения германской филологии?
2. Раскройте теорию родословного древа А. Шлейхера.
3. В чём заключается суть теории волн И. Шмидта?
4. Охарактеризуйте руническое письмо – древнейший вид письменности германцев.
5. Дайте характеристику понятия “мифоним”, приведите примеры германских мифонимов.

Лекция № 4

Германцы на рубеже эпох

4.1. Общественный строй и быт германцев. 4.2. Обычаи, нравы и верования древних германцев. 4.3. Образование племенных союзов

4.1. Общественный строй и быт германцев. До эпохи Великого переселения народов у германцев был родовой строй. Ю. Цезарь пишет, что германцы селились родами и родственными группами, т.е. племенными общинами. Некоторые современные географические названия сохранили свидетельства такого расселения. Имя главы рода, оформленное так называемым патронимическим суффиксом (суффиксом “отчества”) -ing/-ung, как правило, закреплялось за названием всего рода или племени, например, Валисунги – люди конунга Валлиса. Названия мест поселения племён образовывались от этих родовых племен в форме дательного падежа множественного числа. Так, в современной Германии есть город Эппинген (первоначальное значение “у людей Эппо”), город Зигмаринен (“у людей Зигмара”), Майнинген и др. Превратившись в топонимический суффикс, морфема -ingen /-ungen пережила распад общинно-родового строя и продолжала служить средством образования названий городов в более поздние исторические эпохи. Так возникли Гёттинген, Золинген, Штралунген на территории Германии. В Англии к суффиксу -ing прибавлялась основа -ham (ср. дат. ham 'жилище', 'поместье', а. home 'дом', 'жилище'). Из их слияния образовался топонимический суффикс -ингем: Бирмингем, Ноттингем и др. На территории

Франции, где были поселения франков, сохранились подобные географические названия: Карлинг, Эппинг. Данный суффикс подвергается романизации и выступает во французской форме -ange: Бруланж, Вальмеранж и др. Топонимы с патронимическими суффиксами встречаются и в славянских языках, например, Боровичи.

Во главе германских племён стояли старейшины – кунинги (др.-в.-н. kunung “родоначальник”, ср. гот. kuni sunn, kunni, др.-ск. куп, лат. genus, греч. genos “род”). Повседневные дела решались советом старейшин. В военное время избирался военачальник (др.-в.-н. herizog, дат. heretoga, др.-исл. hertogi, ср. нем. Herzog “герцог”). Он собирал вокруг себя дружину.

По описанию быта германцев у Тацита уже можно судить о переходе германцев к оседлости. И Тацит, и Цезарь пишут о суровом образе жизни германцев, об их бедности, о том, что они приучали себя с детства к лишениям. По описанию Тацита, селения германцев состояли из бревенчатых хижин, которые находились друг от друга на значительном расстоянии и были окружены земельными участками. Возможно, в этих жилищах размещались не отдельные семьи, а целые родовые группы. К V в. наблюдается значительный прогресс в различных отраслях производства – в судостроении, обработке металлов, чеканке монет, изготовлении украшений и т.д.

4.2. Обычаи, нравы и верования древних германцев. Об обычаях и нравах древних германцев, об их верованиях сохранились свидетельства античных авторов. Тацит пишет о строгости нравов древних германцев, о крепости семейных уз. Германцы гостеприимны, во время пира неумеренны в вине, азартны, вплоть до того, что могут проиграть всё, даже свою свободу. Все важнейшие события в жизни – рождение ребенка, посвящение в мужчины, бракосочетание, похороны и другие – сопровождались соответствующими обрядами и пением. Своих покойников германцы сжигали. Хороня воина, сжигали также его доспехи, а иногда и коня. Богатое устное творчество существовало в разных стихотворно-песенных жанрах. Широко бытовали обрядовые песни, магические формулы и заклинания, загадки.

Древние германцы почитали и обожествляли многих животных, растения, силы природы. Они верили, что различные семьи и племена происходят от священных животных, например, оленя, кабана, волка или от деревьев и водяных духов. Таким образом, – пишет О.А. Осипова, – животные и растения отождествлялись древними германцами с человеком.

В религии древних германцев развиваются собственно германские черты. Тацит пишет о культуре Геркулеса, которого воины прославляли песнями, отправляясь в бой. Этот бог – бог грома и плодородия – назывался у германцев Донар (сканд. Тор). Вместе с боевыми песнями у них существовал особый напев без слов, так называемый «бардит» (barditus), который исполнялся в виде сильного непрерывного гула для устрашения врагов.

Особо почитаемыми божествами были также Водан и Тиу, которых Тацит называет Меркурием и Марсом. Водан (сканд. Один) был верховным божеством, он господствовал как над людьми, так и в Валгалле (сканд. valhöl от valr «трупы убитых в битве» и hól «хутор»), где после смерти продолжали жить воины, павшие в бою.

Наряду с этими и древнейшими богами – “асами” – у германцев были также “ванны”, боги более позднего происхождения, которые были восприняты индоевропейскими племенами от побеждённых ими племён другой этнической группы. Германские мифы рассказывают о долгой борьбе асов с ваннами. Не исключено, что в этих мифах отразилась реальная история борьбы индоевропейских пришельцев с племенами, населявшими до них север Европы, в результате смешения с которыми и произошли германцы.

В мифах говорится о том, что германцы ведут свое начало от богов. Земля породила бога Туиско, а его сын Манн стал прародителем рода германцев. Богов германцы наделяли человеческими качествами и считали, что люди уступают им в силе, мудрости, знаниях, но боги смертны и, как всему на земле, им суждено погибнуть в последней мировой катастрофе, в последнем столкновении всех противоборствующих сил природы. Германским богам не были чужды такие чувства, как гнев, ярость. Картина, созданная самими германцами, отражает те трудности, с которыми они столкнулись на пути своей христианизации.

Вселенную древние германцы представляли себе как некое исполинское дерево – ясень, на ярусах которого расположены владения богов и людей. В самой середине обитают люди и всё, что их непосредственно окружает и доступно их восприятию. Это понятие сохранилось в древнегерманских языках в названии земного шара: др.-в.-н. *mittilgart*, др.-сакс. *middilgard*, дат. *middanjeard*, гот. *midjungards* (букв. “жизненное пространство”). Главные боги – асы – обитают на самом верху, в самом же низу помещается мир духов тьмы и зла – ад. Вокруг мира людей были миры разных сил: на юге – мир огня, на севере – мир холода и туманов, на востоке – мир великанов, на западе – мир ваннов.

Каждое племенное объединение древних германцев являлось также культовым союзом. Свои культовые обряды германцы совершали в священных рощах. Античные авторы упоминают о распространении среди германцев различных гаданий. Например, руническое письмо, которое появилось у германцев в первые века нашей эры, и было доступно сначала только жрецам, служило для гаданий и заклинаний.

Отголоски древнегерманского религиозного культа дошли до нас в некоторых географических названиях. Название столицы Норвегии Осло восходит к др.-исл. *ass* “бог из племени асов” и *lo* “прогалина”, столица Фарерских островов Торсхавн “гавань Тора” носит имя бога Тора. Название города Оденсе, в котором родился Г.Х. Андерсен, происходит от имени верховного бога Одина. Название другого датского города – Виборг – восходит к дат.

wi “святилище”. Шведский город Лунд возник, по-видимому, на месте священной рощи, насколько об этом можно судить по значению lund (ср. современное швед. lund “роща”). Бальдурсхейм – название хутора в Исландии – хранит память о юном боге Бальдре, сыне Одина. На территории Германии имеется немало небольших городов, сохраняющих имя Водана (с изменением анлаутного w на b): Бад-Годесберг около Бонна (в 947 г. упоминается его первоначальное название Вуоденсберг).

4.3. Образование племенных союзов. В III в. формируются племенные союзы германцев, представляющие собой зачатки государств. Было достаточно причин социального и экономического характера, побудивших германские племена к миграциям. Они продолжались на протяжении нескольких столетий (IV-VII вв.) и получили название эпохи Великого переселения народов. Прологом Великого переселения народов явилось передвижение восточногерманских племен – готов – из области нижнего течения Вислы и с побережья Балтийского моря в Причерноморские степи в III в., откуда готы, объединившиеся в два крупных племенных союза, продвигаются на запад в пределы Римской империи. Эпоха Великого переселения народов, главными участниками которого на территории Европы были германские племена, завершается в VI-VII вв. формированием варварских королевств: Королевства остготов в Италии (V-VI вв.) и королевства вестготов в Испании (V-VIII вв.).

Процесс сложения германских королевств начинается в V в. и идёт сложным путем, у разных племён по-разному, в зависимости от конкретной исторической обстановки. Восточные германцы, раньше других пришедшие в непосредственное столкновение с римлянами на территории Римской империи, организовались в государства: остготское в Италии, вестготское в Испании, бургундское на Среднем Рейне и вандалское в северной Африке. В середине VI в. войсками византийского императора Юстиниана были уничтожены королевства вандалов и остготов. В 534 г. королевство бургундов было присоединено к государству Меровингов. Франки, вестготы, бургунды смешались с ранее романизированным населением Галлии и Испании, стоявшем на более высоком уровне общественного и культурного развития, и восприняли язык побежденных ими народов. Та же судьба постигла лангобардов (их королевство в северной Италии было завоёвано Карлом Великим во второй половине VIII в.). Названия германских племён франков, бургундов и лангобардов сохранились в географических названиях – Франция, Бургундия, Ломбардия. Единственное слово, которое напоминает о вандалах – название южноиспанской местности, в которой они проживали некоторое время: Andalusien = Wandalusien.

Западногерманские племена англов, саксов и ютов на протяжении почти полутора веков (с середины V до конца VI в.) переселяются в Британию. Сломив сопротивление

живших там кельтов, они основывают свои королевства на большей части Британии.

Зарождавшиеся при Меровингах феодальные отношения ведут к обособлению и возвышению отдельных княжеств. Наибольшим влиянием при королевском дворе пользовались родоначальники династии Каролингов. Их возвышению способствовали победоносные войны с арабами на юге Галлии, и в VIII в. на франкском престоле появляется новая династия Каролингов, которая еще больше расширяет территорию франкского королевства, присоединяет к нему области на северо-западе Германии, населенные фризями. При Карле Великом (768-814 гг.) были покорены и подвергнуты насильственной христианизации племена саксов, жившие в лесистой местности между нижним Рейном и Эльбой. Он присоединил к своему королевству также большую часть Испании, королевство лангобардов.

Эпоха Карла Великого вошла в историю как эпоха под названием “Каролингское Возрождение”. При его дворе собирались учёные и поэты, он способствовал распространению культуры и грамотности через монастырские школы и через деятельность монахов-просветителей.

После смерти Карла Великого империя Каролингов стала распадаться на части. Она не представляла собой этнического и языкового целого и не имела прочной экономической базы. При внуках Карла произошёл раздел его империи по Верденскому договору (843 г.) на три части, согласно которому западная часть империи – будущая Франция – отошла к Карлу Лысому, восточная часть – будущая Германия – к Людовику Немецкому, а Италию и узкую полосу земли между владениями Карла и Людовика получил Лотар. С этого времени начинают существовать три государства.

Контрольные задания по пройденной теме:

1. Назовите ойконимы, содержащие патронимический суффикс.
2. Назовите германских богов, укажите отличия богов ассов от богов ваннов.
3. Что известно о династии, к которой принадлежал Карл Великий?
4. Какие племена переселяются в V в. на Британские острова?
5. Самоназвания каких племён сохранились в географических названиях стран – Франция, Бургундия, Ломбардия?
6. Какое название напоминает о вандалах? Где находится данный ойконим?
7. Как произошёл раздел империи Карла Великого?

Лекция № 5

Классификация древнегерманских племён и их языков

5.1. Классификация германских племён по Плинию. 5.2. Классификация языков на основе памятников древнегерманской письменности. 5.3. Периодизация общегерманского языка

5.1. Классификация германских племён по Плинию. Вопрос о древнегерманских языках и их классификации неразрывно связан с вопросом о племенах – носителях этих языков, с вопросом о классификации этих племён с точки зрения исторической науки. Первую классификацию германских племён дал Плиний Старший. Он поделил все многочисленные германские племена на 6 основных групп:

1. Виндилы, включавшие в себя племена бургундов, карингов, варинов и гуттов. Они обитали в восточной части территории, на которой жили германские племена.

2. Ингвеоны (или ингевоны), включавшие в себя племена кимбров, тевтонов, хавков. К ним относились также англы, саксы, юты, фризы и многие другие. Они обитали в северо-западной части германской территории, на побережье Северного моря и на полуострове Ютландия.

3. Иствеоны (или искевоны), прирейнские племена – бруктеры, хамавы, салии и другие, позднее слившиеся в племенные союзы франков.

4. Певкины, бастарны, жившие на востоке, на территории, граничащей с даками.

5. Герминоны (или эрминоны). К ним относились маркоманны, квады, лангобарды, алеманы и некоторые мелкие племена, обитавшие на юге германских земель.

6. Гиллевионы – скандинавские племена. Плиний упоминает их в другой главе своей работы «Естественная история», поскольку они были территориально изолированы от других германских племён. Упоминания об ингвеонах, искевонах и герминонах есть и у Тацита. Он говорит о них в связи с мифом, в котором рассказывалось о происхождении германцев от трёх сыновей бога Манна: Инге, Иске, Эрмине, которые дали названия этим этническим группам. Тацит перечисляет и племена, входившие в эти группы, упоминая отдельно свевов, “вандилиев” и других, и высказывает предположение, что у бога Туискона, отца Манна, было больше сыновей, от которых пошли названия других племен.

Памятники древнегерманской письменности, изучение которых дало возможность произвести классификацию германских языков, создавались в эпоху формирования варварских королевств, в эпоху христианизации германцев и распространения у них латинского письма и латинского алфавита. Различные народности приобщаются к культуре

буквенного письма не одновременно, и этим объясняется то, что в первых письменных памятниках германцев зафиксировано состояние языков на разных ступенях их развития.

5.2. Классификация языков на основе памятников древнегерманской письменности.

Классификация германских языков связана с определёнными трудностями: общие структурные черты могут интерпретироваться как результат генетического развития от языка-основы или как более поздняя эволюция, обусловленная контактами германских языков. Отношения между германскими языками были объектом рассмотрения различных лингвистических концепций. Наиболее значительные из них – “теория родословного древа” А. Шлейхера и “волновая теория” И. Шмидта. И. Шмидт установил, что число сходных черт в любых двух языках прямо зависит от степени их географической близости. Согласно теории волн, единство – это непрерывный ряд плавно переходящих друг в друга языков, причём каждый имеет сходство с соседними языками. Новые слова, звуки и формы, возникнув в разных районах, могут, подобно волнам, распространяться во все стороны, поэтому между языками не может быть резких границ. Но, как отмечается в научной литературе, теориям А. Шлейхера и И. Шмидта свойственна некоторая односторонность.

В последние десятилетия все больший авторитет завоевывает метод изоглосс, позволяющий внести некоторые коррективы в классификацию германских языков, установить между ними черты сходства с помощью анализа совокупности лексических соответствий (пучка изоглосс). Методика изоглосс предполагает выявление общих признаков фонетического, грамматического или лексического характера, объединяющих эти языки или диалекты.

На основании изучения памятников древнегерманской письменности выделяются следующие языковые группы:

- 1) восточная, представленная памятниками готского языка, относящимися к IV-VI вв. С разрушением королевства остготов письменность на готском языке исчезла;
- 2) северная (скандинавская) группа, до X в. представленная памятниками рунической письменности; с X в. в ней различают древнедатский, древнешведский, древненорвежский и древнеисландский языки;
- 3) западная группа, представленная, начиная с VII в., памятниками на древнеанглийском, древнефризском, древнесаксонском, древненижненемецком и древневерхненемецком языках.

Германские языки северной и западной групп сохранились до нашего времени. Они развились в национальные языки или стали диалектами национальных языков.

Специфические черты западногерманских языков составляют: о.-герм. *ngw* > з.-герм. *ng* (гот. *singwan* “петь”, др.-сакс., др.-в.-н., др.-а. *singan*); отпадение конечного *-z* (др.-а. *dæg*

“день”, др.-сакс. dag, др.-фриз. deg, др.-в.-н. tag, ср. о.-герм. *dagaz, гот. dags, др.-исл. dagr) и др.

Западногерманская ветвь, на базе которой образовался немецкий язык, подразделялась на три группы:

1) полабские германцы (жили по берегам средней и нижней Эльбы). Сюда причисляют племена Sweben (швабы), Hermunduren (гермундуры), Markomannen (маркоманы), Langobarden (лангобарды);

2) везерско-рейнские германцы, из которых вышли впоследствии франки (часть франков в последующие столетия переместилась в Южную Голландию, Бельгию, в Северную Францию);

3) североморские германцы (селились вдоль побережья от Ютландии до Голландии). Это были англы, саксы, фризы. Как уже говорилось, англы и часть саксов в середине V в. переселилась на Британские острова, оставшаяся часть образовала ядро древних саксов, современных нижнесаксонцев.

Верхненемецкий язык составляют полабско-германский и везерско-рейнско-германский (франкский) языки. Нижненемецкий язык составляют древнесексонский и фризский языки. Нижненемецкий (Plattdeutsch) имеет больше сходств с английским и нидерландским, чем с верхненемецким.

5.3. Периодизация общегерманского языка. Вычленение и обособление германского ареала из и.-е. семьи языков представляло собой длительный процесс, прошедший в своём развитии различные стадии. Согласно традиционной точке зрения, древнейший общегерманский (о.-герм.) период состоял из двух фаз:

1) раннегерманский, сохранивший, в основном, структурные черты позднего и.-е. языка. Их составляют, в частности, подвижное, преимущественно музыкальное ударение и отсутствие передвижения согласных (до 500 г. до н.э.);

2) позднегерманский (500 г. до н.э. – начало н.э.): ударение, которое имело динамический (экспираторный) характер, фиксировалось на первом слоге, произошло общегерманское передвижение согласных, сформировались особенности морфологии германских языков, начался процесс переразложения трёхморфемной структуры слова (dag–a–m). В это время проявляется тенденция к вычленению германских диалектов из языкового континуума, характерного для первой стадии.

К этому периоду относятся “Commentarii de bello Gallico” Ю. Цезаря (52-51 гг. до н.э.), “Geographica” Страбона (63 г. до н.э.-19 г. н.э.), “Germania” Тацита (98 г. н.э.), “Naturalis historia” Плиния (79 г. н.э.), первый германский письменный памятник – руническая надпись на шлеме из Негау (I в. до н.э.).

Об этом периоде позволяют судить ранние заимствования в финском и саамском языках: фин. *rengas* “кольцо” < о.-герм. **hrengas* (признак: сохранение *e* перед группой “носовой + согласный”); фин. *skaunis* “красивый” < о.-герм. **skauniz* (признак: основообразующий *-i-*); фин. *runo* “волшебная песнь” < о.-герм. **rūnō* (долгий о.-герм. *ō* > фин. краткое *ö*).

Контрольные задания по пройденной теме:

1. Кто дал первую классификацию германских племён?
2. Какие племена включали виндилы?
3. Какие племена включали ингвеоны?
4. Какие племена включали иствеоны?
5. Какие племена включали герминоны?
6. Какие племена включали гиллевионы?
7. Почему названий племён больше, чем сыновей Бога Манна?
8. Назовите имена сыновей богов Туиско и Манна.

Лекция № 6

Восточногерманская группа языков

6.1. Готский язык. 6.2. Бургундский язык. 6.3. Вандальский язык. 6.4. Гепидский язык. 6.5. Герульский язык

6.1. Готский язык. Готский язык является первым германским языком, на котором были созданы письменные памятники. Наряду со скандинавскими руническими надписями III-V вв., готские памятники дают богатейший материал для анализа древнейших закономерностей германской группы языков.

Готы и близкородственные им племена – вандалы, ругии, бургунды, герулы и скиры – занимали в последние века до нашей эры территорию, расположенную к востоку от мест расселения других германских племён, обитавших в Скандинавии и к востоку от Эльбы. Этим объясняется наименование данной племенной группировки – восточные германцы и наименование их языков – восточногерманские языки.

Плиний Старший (I в. н.э.) включает готов в одну группу с виндилами, бургундами, варианами, каринами. Их соседями и, по-видимому, соплеменниками были руги, гепиды и

герулы. Вслед за Я. Гримом, Ф. Энгельс относит к готской группе также певкинов и бастарнов. В первых веках нашей эры они жили в восточной части Германии: готы – в устье Вислы, бургунды – в бассейне Варты до Вислы, а вандалы – в Силезии. Но эти места не были исконной родиной готов и их сородичей. Во II-I вв. до н.э. они переселились на континент из Скандинавии. Готский историк Иордан (VI в. н.э.) дважды упоминает об этом событии в своем произведении “О происхождении и деяниях готов”.

О пребывании готов в Скандинавии и на близлежащих островах свидетельствуют топонимические названия. Возможно, с готами связано название племени гаутов в южной Швеции, острова Готланд и двух южных областей Швеции: Västergötland и Östergötland. О скандинавском племени гаутов (др.-а. Geatas) и его герое Беовульфе рассказывает древнеанглийская поэма “Беовульф” (VIII в.).

В начале III в. готы продвигаются на юг и распространяются от Дуная до Днепра. В середине III в. готы начинают совершать опустошительные набеги на Римскую империю. Готы осели в причерноморских степях, где разделились на остготовов и вестготовов. Граница между ними проходила по Днестру. Эти два основных готских племенных союза имели и другие названия: Greutungi “грейтунги” – “степные готы” (от герм. greuta – др.-исл. grjótt “галька”, “песок”) для остготовов и Tervingi “тервинги” – “лесные готы” (от герм. terva – др.-исл. tjara “древесная смола”, “дёготь” ~ герм. trewa, гот. triu, др.-а. tjara “дерево”) для вестготовов.

В 258 г. готы захватили Крым. Крымские готы в течение многих столетий сохраняли свой язык, и в XVI в. фламандцу Бусбеку при встрече с крымским готом в Константинополе удалось записать 68 слов. Лишь в XVIII в. крымские готы окончательно растворились в местном населении.

Племенное название готов зафиксировано в нескольких вариантах. Одно из них – gutþiuda “народ гутов”.

Появление готской письменности связано с распространением среди готов в IV веке христианства. Сохранилось предание, что принятие христианства было вызвано враждой между двумя готскими вождями – Атанарихом и Фритигерном. В борьбе с Атанарихом Фритигерн обратился за помощью к византийскому императору Валенту. Валент помог разбить Атанариха, и Фритигерн в знак благодарности принял христианство.

Первым готским христианским проповедником был Вульфила (Ульфила; Wulfila букв. “волчонок”). Он жил в IV в. Для распространения новой религии Вульфила создал готский алфавит и перевел “священное писание” на готский язык. В основу готского письма был положен греческий алфавит. Конечно, готский язык Библии далеко не в полной мере отражает реальную языковую ситуацию IV-V вв. н.э. Этот язык очень далёк от разговорного:

Библия переводилась с древнегреческого, и переводчик старался быть как можно ближе к оригинальному тексту в употреблении слов и даже грамматических конструкций.

В морфологическом строе готского языка наблюдаются те черты, которые были отмечены как общегерманские. Но при рассмотрении морфологического строя готского языка необходимо выделить особенности, которые характеризуют его как древнейшего представителя германской группы языков, т.е. грамматические явления, которые не встречаются или почти не встречаются в других германских языках. К ним относятся:

1) трёхморфемная структура готского слова:

dag-a-m (a-основы) “день”, м. р., мн.ч., д.п.

waúrd-a-m (a-основы) “слово”, ср. р.

har-ja-m (ja-основы) “войско”, м. р.

kni-wa-m (wa-основы) “колени”, ср. р.

gib-ō-m (o-основы) “дар”, ж. р.

gast-i-m (i-основы) “гость”, м. р.

sun-u-m (u-основы) “сын”, м. р.

hand-u-m (u-основы) “рука”, ж. р.

baúrg-i-m (корневые основы) “город”, ж. р.

2) чередования гласного основы (основообразующий суффикс) по аблауту в парадигме склонения имён существительных;

3) класс редулицирующих глаголов (VII класс): haitan “называть” – haíhait – haíhaitum – haitans; lētan “оставлять” – laílot – laíldōtum – lētans. Редуликация представляет собой повторение начального согласного глагольного корня;

4) категория дв. числа глагола и личных местоимений: ед. ч. 1-е л. nima nimam дв.ч. nimōs

2-е л. nimis nimif

3-е л. nimifnimandnimats

Готский язык не знает многих инноваций, характерных для других германских языков: в фонетике не получил развитие умлаут, в морфологии совершенно отсутствуют так называемые аналитические формы прошедшего времени и т.д. Это не значит, что готский язык всегда отражает более древнее состояние, чем другие германские языки. Он рано обособился от других германских языков. Появлению некоторых инноваций способствовали многократные переселения. Так, в готском языке получило развитие соотношение общегерманских фонем \hat{e} – i . В готском значительно слабее, чем в других германских языках, представлены рефлексy чередования согласных, обусловленные законом Вернера. Но в

общем и целом, структура готского языка сохраняет систему архаичных черт германской группы языков.

6.2. Бургундский язык. Бургунды обитали во II в. до н.э. на острове Борнхольм. Бургундский язык сохранился вплоть до 1000 г. Бургундский словарный фонд включает две группы лексем: имена собственные и лексику в форме надписей. Имеются памятники бургундского языка: руническая надпись на копье из Дамсдорфа середины III в.: *ganja* “тот, кого заставляют мчаться” (ср. др.-в.-н. *rennen*, др.-сакс. *rennian*, др.-а. *rennan*); руническая надпись Charnay, Франция. В ней упоминается бог Од (ср. скандинавский пантеон богов и Верховного бога Одина). Специфическими чертами бургундского языка являются: утрата анлаутного *h* (*Elpricus*, ср. о.-герм. **help-* “помогать”), спирантизация *g* перед палатальным согласным (*Sisberga* < *sijisberga* < *Sigisberga*).

6.3. Вандальский язык. Вандалы объединяли группы силингов, хаздингов и др. Полагают, что первоначальные поселения вандалов располагались в Ютландии (ср. топонимы: др.-исл. *Vandilsskagi* “вандальский Скаген” (мыс), позже вандалы обосновались на берегу Балтийского моря. Готы, покинув Скандинавию, встретились с ними в районе Одера и Вислы.

Во второй половине II в. следы вандалов отмечаются у северных границ Дании. В начале IV в. они терпят поражение от вестготов. В V в. вандалы в союзе с аланами и сведами совершили экспансию на запад, продвигаясь через Галлию в Испанию. В 418 г. вестготы вытеснили вандалов из Испании в Африку, где они основали государство, просуществовавшее до 533 г.

Вандальский язык представлен несколькими десятками имён собственных; известно начало вандальской молитвы: *Sihora armen*, которая реконструируется как *frôja armês* “Боже, помилуй!”.

6.4. Гепидский язык. Гепиды пребывали на островах в устье Вислы. До гепидов эта территория была заселена ругиями. В середине III в. гепиды вторглись в Данию, где они оставались до 336 г. После смерти гуннского предводителя Атилы в 453 г. гепиды принимают участие в битве германских племен с гуннами, в которой гунны терпят поражение. Гепиды основали государство в Дании, которое в 567 г. было уничтожено лангобардами и аvaraми. Последние свидетельства о них относятся ко второй половине IX в. Остатки гепидского языка представлены именами собственными и заимствованиями в дако-румынском языке VI-VII вв. Заимствования отражают различные сферы материальной и духовной культуры: гепид. *rūda* “шест”, *stingils* “балка”, *sternō* “белое пятно на лбу животного”, *skima* “призрак” (*Schattengestalt*). На этом фоне показательное отсутствие военной терминологии, что свидетельствует о мирных контактах между гепидами и

романским населением. Судя по всему, из всех восточногерманских языков гепидский был наиболее близок готскому.

6.5. Герульский язык. Этнический и языковой статус герулов не совсем ясен, но большинство исследователей высказывает мнение об их восточногерманском происхождении. Древнейшие поселения герулов обычно локализуются в Южной Скандинавии. К середине III в. относится разделение герулов на две ветви. Южные герулы появляются в 267 г. по соседству с Азовским морем недалеко от остготов, подчинивших их себе. В дальнейшем герулы вместе с остготами попадают в зависимость от гуннов. После смерти Атиллы (453 г.) и свержения гуннского господства герулы присоединились к гепидам. Северные герулы в течение V в. совершают нападения на Галлию и Испанию. После гибели их государства в северной Паннонии от нашествия лангобардов в 505 г. часть герулов возвращается на родину – в Скандинавию. Последние сведения о герулах датируются концом VI в. Герульский язык характеризует отсутствие умлаута (Hariso). В герульских именах наблюдается синкопа основообразующего гласного (например, отмечено имя Sind-vald наряду с именем Bate-modus). Герульский язык характеризует отпадение начального *h* (Rodulf < *Hrōþ-wulfaz) и другие. Данные о герульском языке приобретают особое значение в связи с гипотезой об изобретении и распространении герулами рунического письма.

О языках других германских племен – ругиев, скиров, тайфалов, обычно относимых к числу восточногерманских, практически ничего не известно.

Контрольные задания по пройденной теме:

1. Что объединяет названные языки в одну группу?
2. Какова роль восточногерманских племён в истории Западной Европы?
3. Охарактеризуйте готский язык.
4. Назовите основы имени существительного в готском языке.
5. Охарактеризуйте класс редулицированных глаголов. Назовите их соответствия в современных германских языках.
6. Назовите другие языки восточной группы.

Лекция № 7

Северогерманские (скандинавские) и островные западногерманские языки

7.1. Общие черты скандинавского ареала. 7.2. Западногерманские инновации. 7.3. Английский язык. Древнеанглийский период. 7.4. Дialectы древнеанглийского периода.

7.1. Общие черты скандинавского ареала. После вычленения из северогерманской группы восточногерманских языков произошло конституирование скандинавского ареала, для которого характерны: 1) отпадение анлаутных *j, w* (др.-исл. *ár* «год» – гот. *jēr*); 2) переход конечного *z* в *r* (др.-исл. *sonr* 'сын' – гот. *sunus*); 3) возникновение определённого артикля из постпозитивного указательного местоимения и др.

Более позднее деление скандинавских языков на восточные и западные основано на ряде фонетических явлений. К периоду же, последовавшему за обособлением восточногерманской группы, относится ряд общих инноваций западногерманских и скандинавских языков в их древнем состоянии: 1) переход о.-герм. $\bar{e} > \bar{a}$ (др.-исл. *máni* «месяц», др.-а., др.-фриз. *mōna*, др.-в.-н., др.-сакс. *māno*); 2) ротацизм (др.-исл. *meiri* «больше», др.-а., др.-фриз. *māra*, др.-сакс., др.-в.-н. *mēro* – гот. *maiza*); 3) умлаут (др.-исл. *heuga* «слушать», др.-а. *hieran*, *hûran*, др.-фриз. *hēra* – гот. *hausjan* (без умлаута); 3) указательное местоимение с формантом *-se* (др.-исл. *þessi* «этот», др.-а. *þes*, др.-в.-н. *dese(r)*).

Нет точных сведений о том, когда на территории Скандинавии появились племена, говорившие на германских языках. Древнейшие сведения о Скандинавии относятся к первым векам до нашей эры. К этому времени, видимо, уже вся Дания и значительная часть Скандинавского полуострова были заселены германцами.

Ряд племён, живших первоначально на территории Скандинавии, покидают свою родину и устремляются в Центральную и южную Европу. Так, кимбры и тевтоны, разбитые после долгих боев в 102-101 гг. до н.э. римским полководцем Марием, жили сначала на севере Ютландского полуострова. К югу от кимбров и тевтонов жили юты и англы. Оба племени в V-VI вв. переселились на Британские острова; от них пошли названия Ютландия и Англия. Племенное название данов упоминается лишь в VI в. греческим историком Прокопием и готским историком Иорданом. Его древнеанглийская форма *dene* встречается в поэме «Беовульф» (VIII в.). Современное название Дании – *Danmark* (*Danmork*) означает «пограничная зона данов». Согласно Иордану, даны пришли из Швеции в III-IV вв. и поселились на датских островах, изгнав живших там герулов, и в Ютландии. Герулы ушли в Центральную Европу, но в VI в. они вернулись на юг Швеции. На острове Зеландия, очевидно, жило племя силингов, от самоназвания которых произошло название Зеландия

(др.-дат. Selund). В Ютландии жили харуды. Это название сохранилось в Западной Норвегии в области Хордаланн (Hordaland).

На территории Норвегии также жил ряд германских племён. Южнее харудов жили ругии, от них сохранилось название Ругаланн (Rogaland). Еще южнее была область аугандиев (название Agder на юге Норвегии). Из других племён, живших на территории Норвегии, известно племя трёндов (область Трёнделаг и город Тронхейм).

Топоним Норвегия (норв. Norge), видимо, возник позже. Древнейшие формы этого названия встречаются в источниках IX в. Они представляют собой русифицированный вариант слова Nordvegr “северный путь”, “северная местность”.

В нынешней Центральной Швеции жило крупное племя свионов, или свеев (свевов), о которых впервые упоминает Тацит. Этимология этого слова не установлена. От самоназвания племени произошло название государства Швеция (Sverige < др.-шв. Svearíke “государство свеев”). Югозападнее свионов жили гауты, или гёты. В этимологическом родстве с племенным названием гаутов, видимо, находится название готов.

Название “Скандинавия” представляет собой латинизированную форму германского названия, которое сохранилось в современном названии области Сконе (Skåney). Первый компонент сложного существительного – праскандинавское skaðin “вред”, “опасность”, второй – праскандинавское aujo “остров”. Таким образом, слово обозначало “опасный остров”. Создавшие его не знали, что Скандинавия является не островом, а полуостровом. У Плиния, например, встречается и краткая форма этого названия – Skandia (< Skaðnia); оно сопоставляется с названием Skandza у Иордана, откуда, по преданию, произошли готы.

Период истории скандинавских стран с конца VIII в. приблизительно до середины XI в. носит название “эпоха викингов”. Походы викингов начались в конце VIII в. Их набегам подвергаются многие районы Англии, Шотландии, Ирландии, Уэльса. Викинги, известные Западной Европе под названием норманнов (< norrðmaðr “северный человек”), устремляются на побережье Балтийского моря, на берега Франции и других континентальных стран. В конце IX в. английскому королю Альфреду приходится отдать викингам северо-восточную часть страны. Эта область получила название Данелаг “область датского права” (в Англии викингов называли данами). В 911 г. норманны захватили область на северном побережье Франции. Там возникло герцогство Нормандия. Скандинавы быстро ассимилировались. Полтора века спустя (1066 г.) они пришли в Англию как носители французского языка и французской культуры. Норманны были главным образом выходцами из Норвегии и Дании. Викинги, устремившиеся из Швеции в Восточную Европу, известны там под названием варягов. Слово *варяг* принято связывать с др.-норв. várag “клятва”, “обет” и ganga “идти”.

На Руси варяги появляются в IX в. Русь находилась на более высокой ступени

исторического развития: здесь уже существовали города, а в Скандинавии они появились позже. Русь скандинавы называли *Gaḡḡríki* “страна городов”. Слово викинг (др.-норв. *vikingr*) не получило в науке однозначного толкования. Этимология остается неясной.

В эпоху викингов различия между скандинавскими языками были невелики, и жители всех Скандинавских стран считали свой язык единым. Они называли его *donsk tunga* “датский язык”. Можно говорить об общескандинавском языке-основе в период, предшествующий эпохе викингов. Подтверждением тому являются рунические надписи. Рунические надписи Скандинавии делят на две группы – надписи, называемые старшими рунами, и надписи, называемые младшими рунами. Старшие руны (футарк) – алфавит, общий для всех германцев. Руническое письмо имело магический характер (руна – “тайна”).

Отдельные скандинавские имена встречаются в некоторых европейских памятниках IX-XI вв. В английском языке сохранилось много заимствований, восходящих к той эпохе: *egg* “яйцо”, *take* “брать”, *sky* “небо”, *law* “закон”, *husbend* “муж”, *call* “звать” и др. Главный источник знаний о языке эпохи викингов – надписи “младшими” рунами. Этот рунический алфавит пришел на смену “старшим” рунам в IX в. У младшего рунического алфавита было два варианта – “норвежско-шведский” и “датский”. В отличие от старшего футарка, содержащего 24 руны, младший насчитывает всего 16 знаков (о руническом письме см. «Введение в германскую филологию» М.Г. Арсеньевой и других, стр. 118).

7.2. *Западногерманские инновации.* Дифференциация западногерманских языков на ингвеонские, иствеонские и гермионские сопровождалась появлением особых изоглосс в каждом ареале. Методика изоглосс исходит не из системы диалекта, а из отдельного изолированного явления, границы которого изображаются на отдельной карте. Именно такое изолированное рассмотрение изоглосс отдельных явлений или слов, представляющих данное явление, впервые показало, что изоглоссы могут иметь разные границы (*sēs – sexs*, *ōs – oxs*, *wāsen – waxsen* в Рейнской области). Нужно отметить, что методика изоглосс отрицает звуковые законы и реальность диалектов. По этому поводу В.М. Жирмунский пишет: «Диалекты существуют, но они представляют единство не замкнутое и статическое, но развивающееся, динамическое, дифференцированное, исторически и социально обусловленное языковым общением» [3, 1978:255].

К ингвеонским инновациям относятся: 1) выпадение носового перед спирантом, сопровождающееся удлинением гласного: др.-а., др.-сакс., др.-фриз. – *fīf*, *fīm(m)* < **fimf*, гот. *fīm̃f*, др.-в.-н. *finf*; 2) выпадение тр. & лиц в фо р а ж мн. числа во всех вр еменах и наклонениях; 3) неразличение дат. и вин. падежей в местоимениях 1 и 2 л. ед. числа.

Древнесаксонский первоначально принадлежал к ингвеонской группе. Впоследствии он подвергся сильному влиянию со стороны франкских (иствеонских) диалектов и перешел в

средний период на нижненемецкую основу.

Основная масса франков-иствеонов, а также эрминонские племена швабо-алеманов и баваров составили в дальнейшем немецкую народность и основную массу немецкой нации. Северные франки дали начало нидерландской нации. От них ведут свое происхождение и фламандцы, германская по языку часть Бельгии.

В истории отдельных германских языков выделяют периоды: древний (с начала письменных фиксаций до 1100 г.), средний (1100–1500 гг.), новый (1500 г. до настоящего времени). Письменные памятники скандинавских, нидерландского, фризского языков относятся к XIII в., у них своя периодизация.

Западногерманская группа германских языков в период раннего Средневековья включала: 1) древнеанглийский (англосаксонский), 2) древнефризский, 3) древнесаксонский, 4) древненижнефранкский, 5) древневерхненемецкий.

7.3. Английский язык. Древнеанглийский период. По данным археологических раскопок, на Британских островах обнаружены следы человека, относящиеся к эпохе неолита (позднейший период каменного века). Это были племена иберийцев. Они появились в Британии в конце 3 тыс. до н.э. (Иберия – древнее название Испании). В первой половине 2 тыс. до н.э. с юго-востока в Британию приходят альпийские племена скоттов и пиктов. По культуре они были близки к иберийцам. В первом тысячелетии до н.э., начиная с VII в., в Британию вторгаются гэлы – кельтские племена с верховьев Рейна. Гэльский язык сохранился до наших дней в некоторых районах Ирландии, Шотландии и на острове Мэн. В V в. до н.э. в Британию переселяются из Галлии бритты – родственные гэлам кельтские племена. Они уже были знакомы с обработкой железа.

В начале I в. до н.э. в Британию вторгается новая волна кельтских переселенцев – белги из северной Галлии, уже знакомые с плугом. Крупные кельтские поселения превращаются в города. Так возникли Лондиний (Лондон), Камулодун (на месте будущего Колчестера) и ряд других городов.

Юлий Цезарь высадился в Британии в 55 г. до н.э., но, встретив сопротивление кельтов, вынужден был отступить. Последующие попытки также оказались неудачными. Лишь к середине I в. н.э. Британия стала римской колонией. Римская цивилизация поддерживалась, в основном, в центральной и юго-восточной Британии, однако большинство кельтского населения Британии не подверглось романизации.

В начале V в., в связи с распадом Римской империи, римские легионы были отозваны из Британии. Кельтские традиции стали господствовать по всей Британии. Ещё в III в. континентальные германские племена предпринимали попытки вторжения в римскую Британию. Позднее междоусобицы кельтских вождей способствовали завоеванию Британии

западногерманскими племенами англов, саксов и ютов. Процесс захвата и заселения Британии германскими племенами начался в середине V в. и закончился к VII в. По-видимому, вместе с англами, саксами и ютами в колонизации кельтских земель принимали участие и фризы.

Во время заселения Британии у англов, саксов и ютов не было явно выраженного деления на классы. Общество делилось на керлов (др.-а. *seorl* “мужчина”, “мужлан”, “грубый человек”) и эрлов (др.-а. *eorl* “знатный человек”, “вождь”).

К концу VII в. на территории Британии, за исключением самых северных и западных районов, населённых кельтами, сложилось семь королевств: Нортумбрия, Мерсия и Восточная Англия – королевства англов; Эссекс, Сассекс и Уэссекс – королевства саксов; Кент – королевство ютов. Эпоху существования семи англосаксонских королевств называют эпохой гептархии (греч. *hepta* “семь”). В это время складывается англосаксонская народность, объединившая близкородственные племена англов, саксов и ютов. В начале англосаксонского завоевания Британии самым сильным было королевство ютов – Кент. С начала VII в. возвышается Нортумбрия – королевство, образовавшееся в результате объединения двух королевств – Берниции и Дейры. В первой половине VII в. в Нортумбрию проникло христианство, а вместе с ним и латинский язык.

С конца VIII в. в Британию начинают вторгаться скандинавские викинги. Даны (датчане) активизировали свои действия на территории Британии, и весь IX в. заполнен их борьбой с англосаксами. Во второй половине X в. последовало объединение королевств под властью Уэссекса. Старое название страны “Британия” вытесняется названием *Englaland* “страна англов”.

7.4. Диалекты древнеанглийского периода. История английского языка засвидетельствована с конца VII в. По письменным памятникам древнеанглийского периода установлены 4 диалекта: нортумбрийский, мерсийский, уэссекский, кентский. Из них первые два были диалектами англов. Уэссекский диалект был распространен в королевствах саксов к югу от Темзы, кентский – в небольшом королевстве Кент на юго-востоке Англии. Среди кельтского населения Британии – в Шотландии и на значительной части западного побережья страны – сохранились кельтские языки. Наиболее известным поэтическим памятником является поэма “Беовульф”, дошедшая до нас от конца X в. Она восходит к тому времени, когда англы, саксы и юты ещё жили на континенте. В ней отражены обряды, обычаи и верования древних германцев дохристианской эпохи, но вошли эпизоды и более позднего времени.

Словарь древнеанглийского языка состоит, в основном, из общеиндоевропейских и общегерманских слов. Древнейшие заимствования из латинского языка англосаксы принесли

с собой с континента. Древнеанглийский язык был языком флективного типа. Существительные имеют грамматическую категорию рода. Различаются падежные окончания существительных мужского и среднего рода, с одной стороны, и женского – с другой. Существительные имеют 4 падежа общегерманского типа. В отличие от готского языка парадигма упрощена, многие падежные окончания совпадают.

В склонении прилагательных различались 2 типа, сильное и слабое склонения, дифференциация которых восходит к общегерманскому языковому состоянию. Сравнительная и превосходная степени образуются при помощи суффиксов -ga и -ost; небольшая группа прилагательных образует степени сравнения супплетивным способом.

В систему личных местоимений входят 3 числа – единственное, двойственное и множественное (дв. – для 1 и 2 л.: wit “мы двое (я и ты)”, 3it “вы двое”). Глагол характеризуется наличием двух времён – настоящего и прошедшего, трёх наклонений – изъявительного, сослагательного и повелительного. Сильные глаголы распадаются на семь классов, слабые глаголы – на три класса. Претерито-презентные глаголы составляют в древнеанглийском, как и в других германских языках, обособленную группу.

Задания по пройденной теме:

1. Какие фонетические особенности языков скандинавского ареала отличали их от других германских языков?
2. Дайте этимологию скандинавских ойконимов.
3. Какие языковые процессы характеризуют западногерманский диалектный ареал?
4. Какие языки составляли западногерманскую группу в эпоху Средневековья?
5. Назовите королевства, сложившиеся на территории Великобритании к концу VII в.
6. Назовите диалекты древнеанглийского периода.

Лекция № 8

Материковые западногерманские языки

8.1. Фризский язык. 8.2. Древнесаксонский язык. 8.3. Нидерландский язык. 8.4. Африкаанс. 8.5. Немецкий язык. Древневерхненемецкий период. 8.6. Идиш

8.1. *Фризский язык.* Основная область распространения фризского языка – нидерландская провинция Фрисландия. Кроме Нидерландов, фризский язык распространён в двух районах ФРГ. Первый из них находится в земле Нижняя Саксония, в области, носящей название Затерланд. Эта область расположена между реками Эмс и Везер. Диалекты этих мест называют восточнофризскими. На них говорят около 1 тысячи человек. Второй район распространения фризского языка в ФРГ находится на северо-западе Шлезвиг-Гольштании, к югу от датской границы. Диалекты этой местности объединяются под названием северофризского. Выделяют ещё так называемый “городской фризский”. Он обнаруживает влияние со стороны нидерландского языка. На нём говорит 30 тысяч человек. Фризский язык – это язык по преимуществу устного общения в домашнем кругу. В последнее время он используется в местной администрации. Государственным языком является нидерландский.

Фризский язык находится в ближайшем родстве с английским. Морфология фризского языка несколько богаче, чем морфология английского. Существительное характеризуется наличием двух грамматических родов, двух чисел, двух падежей. Различавшиеся в древнефризском мужской и женский род слились в один общий род противопоставленный среднему роду. Множественное число образуется при помощи окончаний *-(e)n/ -s*: *heit* “отец” – *heiten* “отцы”; *fûgel* “птица” – *fûgels* “птицы”. Первоначальная четырёхпадежная система начала разрушаться ещё в древнефризском. В настоящее время общий падеж противопоставлен родительному. Отмечается его ограниченное употребление и, в основном, от односложных слов: *syn wiifs mem* “мать его жены”, *heite (heits) klean* “одежда отца”. Определённый артикль имеет две формы: *de* (общий род и мн. ч. обоих родов), *it* (ср. р.). Неопределённый артикль обоих родов имеет форму *in* (ед.ч.). У прилагательного различается “сильная” (без окончания) форма (*mun nij boek* “моя новая книга”) и “слабая” (*leav mem* “дорогая мама”).

Глагол характеризуется категориями лица, числа, времени, наклонения, залога. Изменение по лицам имеет место только в единственном числе, все формы множественного числа одинаковы. Система времён – общая для всех германских языков.

8.2. *Древнесаксонский язык.* Древнесаксонский язык – один из племенных диалектов западногерманской группы германских языков. Этот диалект не образовал государства и не положил начала самостоятельной нации. Саксы рано утратили политическую самостоятельность в результате подчинения Франкскому государству Каролингов. В 852 г. в рамках восточнофранкского (немецкого) королевства было создано Саксонское герцогство. Саксонский герцог Генрих I был избран в 919 г. немецким королём, а его сын Оттон I стал первым императором основанной им в 962 г. Священной Римской империи.

Для фонетической системы древнесаксонского языка характерно, в отличие от

древневерхненемецкого, отсутствие изменений в области консонантизма по второму передвижению согласных: *tunga* “язык”, *dag* “день”, *bōk* “книга”, *ik* “я”, *gōd* “хорошо” и др.-в.-н. *zunga*, *tag*, *buoch*, *ich*, *got*. По своему грамматическому строю древнесаксонский обнаруживает значительные сходства особенно с древнеанглийским, который также относится к ингвеонской группе. Характерным ингвеонизмом, например, является наличие общего окончания глагола для всех трёх лиц во множественном числе в презенсе и претерите индикатива и конъюнктива. С XIII по XVI вв. начинается новый этап в истории языка населения Саксонии, он называется нижненемецким. Нижненемецкий и верхненемецкий обнаруживают различия в лексике: нн. *Aust* “урожай” – нвн. *Ernte*; нн. *Deern* “девочка” – нвн. *Mädchen*; нн. *lüttje* “маленький” – нвн. *klein*. Влияние немецкого национального языка на нижненемецкий проявляется в виде верхненемецких лексических заимствований.

8.3. Нидерландский язык. Нидерландский, или голландский, язык распространён в двух странах. В Нидерландии на нём говорят около 15,5 млн. человек. В северных провинциях Бельгии, часто называемых Фландрией, на нём говорят более 6 млн. человек. В южных провинциях Бельгии, называемых Валлонией, говорят по-французски. Нидерландский язык находится в ближайшем родстве с нижненемецкими диалектами. Он занимает по многим признакам промежуточное положение между верхненемецкими диалектами и англо-фризской группой. Нидерландский язык складывался на основе диалектов племён, живших на территории Нидерландов и северной части Бельгии – франков, фризов и саксов.

8.4. Африкаанс. Язык африкаанс (называвшийся ранее бурским) сформировался в середине XVII в. в процессе интеграции и смешения различных нидерландских диалектов с близкородственными языками – немецким и английским. Это один из государственных языков Южно-Африканской республики. Язык африкаанс – самый “молодой” из всех германских языков. Он сложился на мысе Доброй Надежды. Население этой колонии было довольно пёстрым по своему национальному составу. Основную долю составляли голландцы, но были также немцы, французы и др. Очевидно, язык африкаанс формировался как язык общения разнородных в этническом отношении народов. Он испытал влияние французского языка через эмигрантов-гугенотов, языков коренного населения, а также креольского малайско-португальского языка моряков, торговцев и рабов и языков местного населения – готтентотского, бушменского, зулу. Лексика языка африкаанс состоит более чем на 99% из слов нидерландского происхождения, отмечаются незначительные заимствования из африканских языков. Синтаксические отношения выражаются посредством служебных слов и примыкания. Порядок слов имеет грамматическое значение.

С грамматической точки зрения язык африкаанс можно охарактеризовать как самый

аналитический из всех германских языков и даже всех индоевропейских. Системы склонения и спряжения подверглись упрощению. Существительное полностью утратило родовые различия (как в английском), отсутствует склонение существительных, нет спряжения по лицам, упростилась система глагольных времен, все глаголы стали слабыми.

8.5. *Немецкий язык. Древневерхненемецкий период.* Немецкий язык, согласно традиционной классификации, распадается на нижненемецкий и верхненемецкий. От нижненемецкого ответвляются нижнефранкский, из которого развивается нидерландский, и нижнесаксонский (на древнейшей ступени – древнесаксонский). Верхненемецкий также распадается на две подгруппы: первая, средненемецкая, подразделяется на западносредненемецкий (с диалектами среднефранкским, рейнско-франкским и восточнофранкским) и восточносредненемецкий, к которому относят тюрингенский, верхнесаксонский, силезский; вторая, южнонемецкая, подгруппа представлена баварским и алеманским. Эта классификация построена по принципу “родословного древа”, представляет сложное языковое развитие от древнегерманских письменных диалектов до современных национальных языков.

Термин “верхненемецкий” употребляется в германистике в двух смыслах: 1) для обозначения местных диалектов средней и южной, возвышенной, части Германии в противоположность диалектам северонемецкой низменности (нижненемецкий); 2) для обозначения общенемецкой литературной формы национального языка, сложившейся в новонемецкий период на основе верхненемецких диалектов. В этом значении термин “верхненемецкий” получает социальную окраску, характеризуя язык как более “высокий”, обладающий авторитетом национальной нормы (Hochdeutsch, Hochsprache).

Немецкий язык – второй после английского языка в группе германских языков по числу говорящих на нём (приблизительно 100 млн.). Немецкая народность и немецкий язык сформировались в эпоху раннего Средневековья в V-XI вв. из близкородственных западногерманских племён (франки, алеманы, хаты, туринги) и их племенных языков. На начальном этапе формирования языка ведущая роль принадлежала потомкам древних иствеонов – франкам. В недрах созданного франками государства с VI по IX вв. происходило формирование как языка французской народности (на западе), так и немецкой (на востоке).

Решающим событием в процессе становления немецкой народности явилось разделение в середине IX в. Франкской империи Каролингов на три государства и выделения из неё Немецкого государства. После выделения Германии из состава Франкской империи в неё входили Франкония, Бавария, Швабия, Саксония, Тюрингия. Особенно тесные связи сложились к началу VIII в. между диалектами Франконии, Баварии и Швабии. Они составляют в совокупности древневерхненемецкий. Письменные памятники делятся на

средненемецкие и южнонемецкие.

Диалекты древневерхненемецкого периода: 1) средненемецкие: среднефранкский, рейнскофранкский, восточнофранкский, а также рипуарский и мозельский; 2) южнонемецкие: южнофранкский, баварский, алеманский.

Несмотря на то, что ведущую роль в формировании немецкой народности занимали франки, название этого племени не распространилось на народность и язык. Франки западных областей Франкского государства подверглись ассимиляции со стороны галло-римского населения, переняли их язык и дали ему название *frēncisc*, производное от племенного названия *franci*. Но ещё до того, как их родной язык был утрачен, франки стали называть его *diutisk* “народный” (от др.-в.-н. *diot* “народ”), в противоположность официальному письменному языку Франкского государства – латыни. С конца XI в. слово *diutisk* стали употреблять применительно к прирейнским франкам и к соседним родственным племенам и к их стране уже в новом значении “немцы” и “государство немцев” в словосочетаниях *diutshiu lant* (*deutsche Lande*), *diutshiu liute*, *diutshiu man* (*deutsche Leute*, *Deutsche*). В середине XII в. это слово впервые встречается в субстантивированной форме как название народа *die Diutiscen* (*die Deutschen*). Так, слово *diutisk* (*deutsch*) стало самоназванием немецкого народа. Наряду с этим с VIII в. употреблялось кельтское по происхождению слово *germanicus*. Оно встречалось ещё у античных авторов I в. до н.э. С появлением слова *diutisk* они употреблялись как синонимы вплоть до XIX в. Корень слова *diutisk* сохранился в английском слове *dutch* “голландский”, а также во фламандском *dietsch*, которым фламандцы в Бельгии нередко называют свой родной язык.

8.6. *Идиш*. Идиш – родной язык еврейского населения ряда стран – бывшего СССР, США, Израиля и др. Идиш сложился в X-XIV вв. на территории Германии в результате смешения некоторых средненемецких и южнонемецких диалектов. В Германии ещё в I в. н.э. евреи появились вместе с римскими завоевателями. Преследования евреев начались в XIII веке и продолжались вплоть до XX в. Изоляция еврейского населения привела к обособлению идиша от его диалектной основы, в результате чего возник “идиш-тайч” – язык, отличный от немецких диалектов. Он стал на протяжении пяти столетий родным языком еврейского населения Германии, Чехии, Моравии, Австрии, Швейцарии, Эльзаса-Лотарингии и Нидерландов. В XIV-XVI вв. усилилась миграция евреев из разных областей Германии в славянские страны. После переселения в XV-XVI вв. евреев из Германии в Польское королевство, местом распространения идиша стали Польша, Литва, Украина, Белоруссия. Названия основных диалектов носят условный характер – польский, украинский и т.д. На славянской почве, под влиянием славянского субстрата осуществилось становление идиша как нового языкового единства. В его немецкую

основу внедрились многочисленные семитические (древнееврейские и арамейские) элементы.

Произносительная форма литературного идиша, по мнению большинства исследователей, наиболее близка к тому из его диалектов, который относится к северо-восточным и нередко называется литовским. В этом диалекте можно увидеть как типично германские, так и типично славянские черты. Характерной особенностью литературного идиша является отсутствие типичного для германских языков фонологического противопоставления гласных по долготе и краткости. Идиш, как и русский язык, не имеет огубленных гласных переднего ряда. В отличие от немецкого языка гласные в начале корня не имеют твёрдого приступа, что сближает их с русскими. Отсутствует типичное для германских языков придыхание у глухих смычных в начале корня. Имеется целый ряд других отличий от немецкого языка.

Для морфологии имён характерно наличие неопределенного артикля *a/an*, четырехпадежная система склонения, возможность образования множественного числа с помощью чередования гласных: *barg* “гора” – *berg* “горы”. Государственным языком в Израиле является не идиш, а иврит, в основе которого лежит классический древнееврейский.

Задания по пройденной теме:

1. Назовите особенности морфологии фризского языка.
2. Какова история формирования языка африкаанс?
3. Назовите диалекты древневерхненемецкого периода.
4. Что характеризует язык идиш?
5. Какова территория распространения термина *diutisk* и корня *diut-*?

Лекция № 9

Общие тенденции фонетического развития германских языков

9.1. Умлаут. 9.2. Аблаут. 9.3. Ударение. 9.4. Вокализм. 9.4.1. Количественные изменения гласных. 9.4.2. Качественные изменения гласных. 9.5 Консонантизм. 9.5.1. Первое общегерманское передвижение согласных. 9.5.2. Закон Вернера. 9.5.3. Ротацизм

9.1. Умлаут. Умлаут представляет собой закономерную тенденцию фонетической ассимиляции гласного корня гласному окончанию. Данное фонетическое явление

проявляется во всех германских языках. Развивается оно в разное время, независимо друг от друга и со специфическими для каждого языка особенностями. Развитие умлаута связано с процессами редукции тех гласных окончаний, которые вызывали ассимиляторные изменения. В результате этих процессов немецкий язык обнаруживает использование умлаута как грамматического показателя во всей системе словоизменения и словообразования. Вместе с аблаутом умлаут становится основой, характерной для немецкого языка внутренней флексии.

В английском языке, напротив, уже в англосаксонский период грамматические чередования по умлауту гораздо менее значительны. Таким образом, сохраняется фонетическое единство основы, которая становится в дальнейшем неизменяемой исходной формой аналитического слова. Тенденция к «затуханию» умлаута усиливается особенно в среднеанглийский период в связи с проникновением в английский язык огромного числа заимствованных слов (французских, латинских) с иной, чем в исконно германских словах, фонетической структурой. В результате, в современном английском языке, в противоположность немецкому, морфологические чередования по умлауту представлены лишь в виде исключений типа *man – men, mouse – mice, old – elder, strong – strength* и некоторых других.

9.2. *Аблаут*. С судьбой умлаута как грамматической перегласовки тесно связано развитие более древнего грамматического аблаута. Аблаут зафиксирован в санскрите. Это фономорфологическое явление характерно для структуры индоевропейского слова. В индоевропейских языках чередование гласных затрагивало все части слова. В германских языках в связи с переносом ударения на корень слова, аблаут затронул главным образом ударный слог. В готском языке отмечаются остаточные явления чередования в морфологических окончаниях существительного.

В немецком языке широко распространена группа абстрактных имен существительных мужского рода на *-i*, образованных от сильных глаголов. Эта группа образует живую грамматическую категорию с первоначальным значением однократного (мгновенного) действия и одновременно его результата, например, (по рядам аблаута): I *schneiden – Schnitt*, II *schliessen – Schuss*, IIIa *springen – Sprung*, IIIb *werfen – Wurf*, V *treten – Tritt* и др.

Историческая грамматика немецкого языка показывает, что эта категория продуктивна на всех этапах истории языка. В англосаксонском языке эта категория представлена также богато, как и в древненемецком. Ср. др.-в.-н. *snit* ‘*Schnitt*’ от *snidan* – англосакс. *snide* от *snidan*, др.-в.-н. *zug* от *ziohan* ‘*ziehen*’ – англосакс. *tyge* от *tēon*. Начиная со среднеанглийского периода, эти образования вытесняются другими, конкурирующими,

прежде всего развитием конверсии, ср. англ. to swing – a swing, нем. schwingen – Schwung. В современном английском языке сохраняются лишь единичные изолированные реликты типа to write – writ, to grip – grip. Чередования по аблауту в английском языке, не поддержанные умлаутом, теряют грамматическую продуктивность и выходят из употребления.

Происхождение аблаута объясняется теорией индоевропейского акцента, т.е. силой ударения. В связи с этим выделяют высшую ступень аблаута и низшую ступень – исчезновение ударения. Чередование е – о характеризует качественный аблаут, так как изменяется качество гласного. Количественный аблаут связан с чередованием краткого звука с долгим. Аблаут приобрел характер грамматического закона в германских языках, по которому образуются формы наиболее древних по происхождению сильных глаголов. Сильные глаголы в германских языках распадались на семь классов. Примеры из готского языка:

1-ый класс: reisan “подниматься” – rais (прош. вр. ед. ч.) – risum (прош. вр. мн. ч.) – risans (прич. II); диграф служил в готском для обозначения долгого ī.

2-ой класс: kiusan “выбирать” – kaus – kusum – kusans

3-ий класс: bindan “связывать” – band – bundum – bundans

waīṛpan “становиться” – warþ – waūrþum – waūrþans

4-ый класс: stilan “красть” – stal – stēlum – stulans

5-ый класс: qīṛan “сказать” – qarþ – qēþum – qīṛans

Перечисленные классы основаны на качественном аблауте (е) i – a – нуль.

6-ой класс: faran “ехать” – fōr – fōrum – farans. Этот тип аблаута является количественным, происходит чередование краткого и долгого гласных.

7-ой класс: haītan “называться” – haihait – haihaitum – haitans

lētan “оставлять” – laīlot – laīlotum – lētans.

В этом классе имеются следы древнего индоевропейского способа образования форм перфекта при помощи редупликации. Удвоение обозначало законченность действия. Носителями лексического значения были согласные, а гласные изменялись, чередовались и служили целям выражения грамматических категорий времени, числа и дифференциации личных форм глагола от неличных.

9.3 Ударение. Общим наследием древнегерманских языков и их важнейшим фонетическим признаком было сильное динамическое ударение на первом (корневом) слоге. Важнейшим явлением, связанным с законами германского ударения, является фонетическая редукция неударных слогов слова. Процесс редукции совершается

закономерно и последовательно в общегерманском и продолжается в отдельных германских языках. Отпадают конечные согласные, сокращаются долгие гласные, краткие гласные редуцируются до полного исчезновения. Сопоставление древнегерманских языков обнаруживает в этом процессе известные типологические закономерности: отпадение конечных гласных после долгого слога происходит раньше, чем после краткого; узкие гласные *-i*, *-u*, сохранившиеся в неударных слогах, расширяются в *-e*, *-o*, приближаясь к нейтральной позиции. В то же время в каждом языке в процессе его дальнейшего развития обнаруживаются свои особенности, ср. шв., норв., исл. *gata*, дат. *gate*, нем. *Gasse* (диал. *gass*), англ. *gate* – из др.-сев., др.-в.-н. *gata*, англосакс. *gate*.

Германское ударение имеет грамматические функции, это ударение *грамматическое* или *смысловое*. Если ударение падает на корень как на его смысловой центр, то окончание и приставка становятся к нему в подчинённое положение. Такое акцентное и смысловое подчинение особенно ясно на примере германских сложных слов, которые исконно имели два ударения: сильное на первом слоге и более слабое (второстепенное) на втором, ср. гот. *daúraward*, др.-исл. *dúravòrðr*, англосакс. *dórwòrd*, др.-в.-нем. *tór-wàrto* ‘Torwart’.

Эта акцентуация полностью сохранилась в современном немецком языке: *Abendzeitung*, *Waldweg* (с двумя ударениями – сильным и слабым). Она имеется в скандинавских языках. В английском языке, в результате заимствования романских слов с иной акцентной структурой, эти отношения в ряде случаев перекрыты позднейшими преобразованиями. В частности, ударение нередко бывает одинаковым по силе на обоих компонентах сложного слова. Тем не менее, выделяется группа слов с сильным ударением на первом компоненте и слабым на втором, например, *háirdrèsser*, *bárley-sùgar*.

Большинство звуковых изменений в германских языках в пору их раздельного существования связано с действием общегерманского сильного динамического ударения на первом (корневом) слоге.

9.4. Вокализм. Фонетическая система и.-е. праязыка включала очень мало гласных. Поскольку *i* и *u* встречались практически случайно, а *a* лишь в определённых типах слов, *e* был единственным гласным. Этот инвентарь гласных дополнялся серией *h*-подобных звуков, так называемых ларингалов. Постепенно ларингалы исчезли, в результате чего появились гласные *i*, *e*, *a*, *o*, *u*, разделившиеся на две группы – долгие и краткие.

9.4.1. Количественные изменения гласных. В древнегерманских языках долгие и краткие гласные противопоставлялись как в ударных, так и безударных слогах. В дальнейшем долгота и краткость гласных становятся функцией ударения и структуры слога. В ударных слогах имела место тенденция к удлинению кратких гласных в открытом

слоге и сокращению долгих в закрытом. Результатом этого процесса гласные стали долгими в открытом слоге и краткими – в закрытом. Этот процесс иллюстрируют примеры из немецкого языка: ср.-в.-н. *nāme* “имя” > новонем. *nāme*; *brāchte* “принёс” > *brächte*. Когда гласный сохраняет исконную краткость в открытом слоге, появляется удвоенный согласный (гемината) как признак долготы согласного или закрытости слога: ср.-в.-нем. *gesnīten* > новонем. *geschnitten*, *hāmer* “молоток” > *hammer*; из английского языка: англосакс. *nāma* “имя” > ср.-англ. *nāme*, *brōhte* “принёс” > *brōhte*. Отсюда становится ясным чередование типа *fif* ‘five’ – *fifte* ‘fifth’.

Аналогичные тенденции имели место в скандинавских языках: др.-шв. *tāla* > ср.-шв. *tāla* “говорить”, *vīka* > *veckra* “неделя”. Следует отметить, что не все диалекты охвачены этим изменением. В швейцарском варианте немецкого языка, например, краткие гласные сохраняются в открытом слоге, как было в древневерхненемецком: *lēsā* “lesen”, *grābā* “graben”.

9.4.2. *Качественные изменения гласных.* Вокализм ударных слогов отличается в германских языках большой неустойчивостью. Основными тенденциями изменений являются монофтонгизация дифтонгов и дифтонгизация долгих гласных.

1) Дифтонгизация узких гласных \bar{u} \bar{y} > *ai*, (*oi*, *oe*, *öi*) составляет общую особенность литературных языков – английского, немецкого, нидерландского и обширной группы диалектов. Примеры: ср.-англ. *īs* > *aiz* “лёд”, *hūs* > *haus* “дом”; др.-в.-н. *îs* > *eis*, ‘ize’, *hūs* > *haus* ‘hous’, *liute* [*lūte*] > *loetə* “люди”; нидерл. *īs* > *eis* ‘ijs’, *hus* > *hūs* > *höis* ‘huis’.

Этот процесс протекает в разных языках независимо друг от друга и в разное время. В английском языке его относят к XV в., в нидерландском – к XVI в. В немецком языке наблюдается его развитие с XII в. Процесс дифтонгизации объясняют редукцией безударного -е с соответствующим удлинением корневого гласного. Но это объяснение подходит не ко всем случаям. Выдвигается предположение, что толчком, нарушившим стабильность всей системы в целом, могла быть редукция вместе с сильным ударением на долгом гласном [3, с. 288]. Следует отметить, что дифтонгизация не имела ни в одном языке универсального характера. Из немецких диалектов она отсутствует в нижненемецком и в северной полосе средненемецкого ареала.

2) Монофтонгизация дифтонгов. В большинстве германских языков и диалектов дифтонги подвергаются стяжению в зависимости от степени раскрытия дифтонга: *ei* > *ē*, *ai* > *ā*, *ou* > *ō*, *au* > *ā*.

В древневерхненемецком имел место переход *ai*, *au* > *ei*, *ou*. Стяжение происходит перед определенными согласными: *ei* > *ê* перед *h*, *r*, *w*; *ou* > *o* перед *h* и переднеязычным,

например, гот. *maiza* – др.-в.-н. *mêgo* “больше”. В других положениях дифтонг сохраняется вплоть до современного литературного языка (др.-в.-н. *breit* “широкий”, *ouga* “глаз”).

В англосаксонском последовал переход *ai* > *ā* (*brād*), *au* > *ēa* (*ēaʒe* “глаз”). В своём дальнейшем развитии германское *au* монофтонгизируется в среднеанглийском в открытое *ē*.

3) Сужение долгих гласных. В английском и немецком языках наблюдается сужение долгих гласных среднего уровня *ē, ō*, происходит их переход в гласные высокого подъёма: ср.-нем. *wî* > *weh*, *grûs* > *gross*, *hûh* > *hoch*. Сдвиг гласных заднего ряда характерен для шведского и норвежского языков *ā* > *ō*, *ō* > *ū*. Описание этого явления, которое даёт М.И. Стеблин-Каменский, напоминает английское общее передвижение гласных.

9.5. Консонантизм. По способу артикуляции индоевропейские согласные фонемы делились на сонорные, щелевые, смычные. Щелевые были представлены одним свистящим *s*, который перешёл в общегерманский. Сонорные *i* (неслоговое), *u* (неслоговое), *m*, *n*, *r*, *l* выполняли в индоевропейском двойную функцию: в сочетании с гласными они выступали как согласные, а при отсутствии гласного в слове превращались в слогаобразующие *i*, *u*, *m*, *n*, *r*, *l*.

В общегерманском неслоговые сонорные *i*, *u*, *m*, *n*, *r*, *l* сохраняются без изменений, а слоговые *i*, *u*, *m*, *n*, *r*, *l* подвергаются преобразованиям: *i* и *u* развиваются в гласные, остальные теряют слогаобразующую функцию, так как перед ними развивается гласный *u*: *um*, *un*, *ur*, *ul*, например, слог *bnd* (основа мн.ч. прош. вр. глагола «связывать») преобразуется в *bund*.

В системе индоевропейских согласных выделяются в самом простом варианте её реконструкции следующие ряды смычных: глухие *p*, *t*, *k*, *kw*, звонкие смычные, которые подразделяются на простые *b*, *d*, *g*, *gw* и придыхательные *bh*, *dh*, *gh*, *gwh* и лабиовелярные смычные *kw*, *gw*, *gwh*.

9.5.1. Первое общегерманское передвижение согласных. Сущность данного явления заключается в том, что смычные согласные *p*, *t*, *k*, *b*, *d*, *g* изменили в германских языках способ артикуляции, причем место артикуляции в целом оставалось прежним. Отмечены три направления изменений:

а) и.-е. звонкие смычные придыхательные *bh*, *dh*, *gh*, *gwh* соответствуют общегерманским звонким спирантам *b*, *d*, *g*, *gw* со звонкими смычными аллофонами:

скр. *bhārami* “несу” гот. *bairan* д.-а. *beran*

и.-е. **bhrātr* “брат” лат. *frāter* гот. *brothar*

и.-е. *medhios “средний” лат. medius гот. midjis

лат. hostis “гость” гот. gasts

и.-е. *uegh “двигаться” лат. veho гот. gawigan

б) и.-е. глухим смычным *p, t, k, kw* соответствуют германские глухие спиранты *f, þ, h, hw*:

и.-е. *pātēr “отец” лат. pater гот. fadar

и.-е. *treies “три” лат. tres гот. threis

греч. penta “пять” др.-исл. fimm д.-а. fīf др.-в.-н. fimf

с) и.-е. звонким смычным *b, d, g, gw* соответствуют глухие *p, t, k, kw*:

и.-е. *dekm(t) “десять” греч. déka гот. taihun др.-сакс. tehan русск. десять

и.-е. *agros “поле” гот. akrs

С фонетической точки зрения, первое передвижение согласных представляет собой запаздывание действия голосовых связок, характерное для германских языков. Глухой смычный оказывается в условиях, способствующих его превращению в глухой спирант, а звонкий смычный – превращению в глухой смычный.

Поиски причин этой особенности германской артикуляции велись в различных направлениях, в том числе во влиянии субстрата, т.е. в сохранении артикуляционных навыков догерманского побеждённого языка. Наиболее последовательным сторонником теории субстрата был А. Мейе. В качестве возможного языкового субстрата предлагались финский, кельтский, этрусский и другие языки. В XX в. появились другие теории. Перестройка консонантизма в германских языках рассматривается как особая форма реализации тенденций развития консонантизма индоевропейских языков. Она обусловлена лингвистическими причинами, но они неясны.

Явление, получившее название первого передвижения согласных, было открыто Расмусом Раском (1818 г.) и представлено как система взаимосвязанных фактов Якобом Гриммом (1822 г.).

9.5.2. *Закон Вернера*. Судьба германских щелевых согласных *f, ð, h*, которые по первому передвижению согласных произошли из *p, t, k*, была неодинаковой. В некоторых случаях они перешли в звонкие *w, ð, ʏ*, а затем в звонкие смычные *b, d, g*. Эту закономерность выявил в 1875 г. датский учёный Карл Вернер, поэтому явление получило название закона Вернера. Закон основывается на том, что ударение в германских языках было раньше свободным. Щелевые *f, ð, h* сохранились в германских языках в тех случаях, когда ударение падало непосредственно на предшествующий гласный. Если ударение следовало за согласным, то *p, t, k* переходили не в *f, ð, h*, а в *w, d, ʏ*:

греч. patēr “отец” др.-сакс. fadar

heptá“семь” гот. sibun

kratýs “сильный” гот. hardus

Сравним русск. *свекровь* и др.-в.-н. *swiger*, а также русск. *свёкр* и др.-в.-н. *swehur*. По закону Вернера имел место переход глухого смычного в звонкий смычный: $k > g$, а по первому передвижению последовала спирантизация смычных согласных, поэтому имел место переход $k > h$. Эти изменения в сфере согласных обусловили различия приведённых слов.

В германских языках отсутствуют изменения в области консонантизма в рамках целой системы. Скорее здесь можно говорить об изменениях частного характера. Они касаются следующих звуков:

1) переднеязычные спиранты t, d переходят в смычные $\text{ɸ}, \text{ɖ}$. В древневерхненемецких диалектах переход $\text{ɸ} > \text{ɖ}$ ($\text{ɸing} > \text{ding}$) засвидетельствован с VIII по XI вв. Исландский сохраняет звуки ɸ и ɖ , и английский имеет оба спиранта – ɸ и ɖ ;

2) в новоанглийском происходит озвончение спирантов $f, \text{ɸ}, s, ks, tʃ > v, d, z, gz, dʒ$ в звонком окружении и в том случае, если ударение не падает на предшествующий слог, например, *possible* [pósəbl] – *posses* [prəzéz]. Данное явление обнаружено в нижненемецких диалектах, например, *máse* “Masse” – *mazîf* (*massiv*);

3) второе передвижение согласных в развитых формах специфично для верхненемецкого. Оно связано по происхождению с фонетическими особенностями южнонемецких (эрминонских) диалектов. В других германских языках отмечаются сходные явления:

а) аспирация начальных глухих в предупредном положении перед гласным; она характерна для всех германских языков, кроме нидерландского, нижненемецкого, английского и скандинавского;

б) лениция - потеря звонкости смычными, их переход в полувзвонкие слабые глухие, например, $b, d, g > B, D, G$. Лениция имела место в датском и исландском языках.

9.5.3. Ротацизм. Звонкий спирант z , возникший в германских языках в результате озвончения по закону Вернера из и.-е. s , имел разную судьбу в германских языках. Гот. z сохраняется и выступает как особая фонема, оглушается в конце слова: гот. *wezun* “были”, гот. ðize “тех”, гот. *mahts* “сила”. В северо- и западногерманских языках z оказалось неустойчивым и во всех позициях перешло во фрикативный ʃ . Это явление получило название “ротацизм”. В конце слова оно отпадает, а в остальных позициях сливается со старым g :

гот. *dags* “день” др.-исл. *dagr* д.-а. dæʒ др.-в.-н. *tag*

гот. *batiza* “лучше” др.-исл. *betere* др.-в.-н. *bessere*

В односложных словах г удерживается после краткого гласного в древневерхненемецком:

гот. *weis* “мы” д.-а. *wē* др.-в.-н. *wir*

гот. *mis* “мне” д.-а. *mē* др.-в.-н. *mir*

Задания по пройденной теме:

1. Назовите фонетические процессы, объясняющие различия звуковой формы следующих слов: др.-инд. *babruh* - н.-а. *beaver*, нем. *Biber* “бобёр”; греч. *kardía* - гот. *hairto* “сердце”; гот. *wato* - нем. *Wasser* “вода”; лат. *socer* - русск. свёкор, гот. *swaifhra*; русск. дом – н.-а. *timber*, нем. *Zimmer* “комната”.
2. Объясните звуковые соответствия в языках: н.-а. *white* – нем. *weiss*, н.-а. *flat* – нем. *flach*, др.-инд. *bhāratī* – гот. *bairan*, д.-а. *witan* – нем. *wissen*.
3. Определите этапы 1-го передвижения согласных:
др.-инд. *trays*, лат. *tres*, гот. *Þreis* “три”,
лат. *centum*, перс. *satem*, гот. *hunda* “сто”,
греч. *októ*, гот. *ahtau* “восемь”.
4. Назовите отличие качественного аблаута от количественного.
5. Приведите соответствия рядам аблаута сильных глаголов готского языка из английского и немецкого языков.
6. Назовите основное отличие первого передвижения согласных от второго передвижения.
7. Раскройте суть явления “ротацизм”.

Лекция №10

Основные черты морфологического строя германских языков

10.1. Основные тенденции перестройки морфологического строя. 10.2. Именные основы. 10.3. Категория падежа. 10.4. Склонение имени существительного. 10.5. Категория рода. 10.6. Категория числа

10.1. Основные тенденции перестройки морфологического строя. К основным тенденциям перестройки морфологического строя германских языков следует отнести изменения в структуре слова, в склонении и спряжении. Индоевропейская трёхморфемная

структура имени существительного, а именно, *корень + основообразующий суффикс + окончание* заменяется двухморфемной: *основа + окончание*.

Основообразующий суффикс либо сливается с падежной флексией в единое падежное окончание, либо сам становится окончанием, либо сливается с корнем. Так происходит перестройка морфемного состава слова. Основа, часто совпадающая с корнем, является носителем лексического значения, а окончание выступает как показатель грамматической формы, например: гот. *waúrd-is* (род. п., ед. ч. “слова”); гот. *gib-ai* (дат. п., ед. ч. “даянию”); д.-а. *sun-u* (им. п., ед. ч. “сын”), др.-в.-н. *tag-es* (род. п., ед. ч. “дня”); др.-исл. *tung-om* (дат. п., мн. ч. “языкам”); др.-в.-н. *zung-ūn* (дат. п., ед. ч. “языку”). Двухморфемная структура была самой распространенной в древнегерманских языках, но не единственной. В готском и в языке древних рунических надписей имеет место старая трёхчленная модель имени существительного: рун. имя собственное *dag-a-R*, гот., др.-в.-н. *nim-i-s*, др.-а. *nem-e-s*. Пример двучленной модели *корень + флексия*: о.-герм. **naht-s* и одночленной модели: *корень*: гот., др.-исл., др.-в.-н. *fram* “от”.

В истории германских языков прослеживается тенденция перехода от синтетического типа флективного строя к аналитическому с элементами синтетизма.

10.2. Именные основы. Сравнительная грамматика выделяет в германских языках именные основы на гласные *-a-*, *-ō-*, *-i-*, *-u-* и на согласные *-n-*, *-r-*, *-s-*. В дальнейшем основы на гласные образуют сильное склонение, а основы на *-n* – слабое склонение.

Общая тенденция в системе склонения имени существительного заключалась во влиянии регулярных, продуктивных основ на основы нерегулярные и остаточные. Последние обусловили развитие парадигм именного склонения в направлении их унификации. Непродуктивными были основы на *-u-*, *-r-*, *-s-*.

10.3. Категория падежа. Для общеиндоевропейского языкового состояния установлено 8 падежей: именительный, винительный, орудийный (творительный и инструментальный), дательный, родительный, отложительный (аблатив), местный (локатив) и звательный (вокатив). В дальнейшей истории языков эта система пережила различные редукции, которые привели к падежному синкретизму – к совмещению в значении одного падежа значений двух или трех прежде самостоятельных падежей.

В разных ветвях индоевропейской семьи насчитывается разное количество падежей: в италийских – 7 (отсутствует инструментальный). Есть ветви, которые не имеют ясных остатков всех 8 падежей, но есть свидетельства, что падежей было более четырёх. С точки зрения категории падежа, современные германские падежи подразделяются на 3 группы: 4-х падежная система сохраняется в немецком, исландском, фарерском. В языке идиш выделяются 3 падежа: именительный, винительный, дательный. В английском, датском,

шведском, норвежском, исландском, нидерландском, фризском сохраняется противопоставление общего падежа генитиву с маркером *-s* (флексия *-s* не подверглась действию редукции). Сфера употребления генитива как единственного косвенного падежа широка. В языке африкаанс морфологическое выражение категории падежа отсутствует.

В германских языках для передачи значения падежа широко используются аналитические средства: сочетание с предлогами, согласование местоимений и прилагательных с существительным, употребление артиклей. Имеет значение и место существительного в предложении.

Более полно падежная система сохраняется у местоимений. Здесь имеется оппозиция между прямым и косвенным падежами (им. – вин./дат.). Генитив стоит особняком. В его функции исконно употреблялось притяжательное местоимение. Частое явление – супплетивизм основ: англ. I – me, нем. ich – mich, швед. jag – mig.

10.4. Склонение имени существительного. Определение типа основы производится методом реконструкции с использованием фактов отдельных германских языков. Основы на *-ō*:

ед. ч. (сущ. “дар”) гот. др.-а. др.-в.-н. др.-исл.

им. п. giba ȝiefu . gebagjof

род. п. gibōs ȝiefegebagjafar

дат. п. gibaiȝiefegebugjof

вин. п. giba ȝiefegeba gjof

мн.ч.

им. п. gibōs ȝiefe gebā gjafar

род. п. gibō ȝiefa gebōnogjafa

дат. п. gibōm ȝiefum gebōm gjofum

вин. п. gibōs ȝiefe gebā gjafar

Как видно из приведённых примеров, почти только в готском языке, притом, преимущественно во множественном числе, имеются окончания, из которых можно выделить основообразующий суффикс *-ō*-. Принадлежность существительных к разным типам основ наиболее чётко прослеживается в дат. падеже мн. числа.

10.5. Категория рода. Категория рода находит выражение у существительных, прилагательных, причастий, артиклей и местоимений 3 л. Семантическая мотивированность по роду свойственна лишь небольшому числу одушевлённых существительных, у остальных частей речи она носит словоизменительный характер, т.е. слово не принадлежит к какому-либо роду, но изменяется по родам. Если в языке наблюдается затухание «согласуемых» по

роду слов, категория рода исчезает.

Все древние индоевропейские языки, кроме армянского, имели категорию рода. Три рода со времён античной грамматики получили наименование мужского, женского, среднего (или нейтрального). Категория рода может рассматриваться как знаменательная только по отношению к существительным, обозначающим лиц и животных.

А. Мейе установил, что в трёхродовой классификации средний род занимает по отношению к муж. и жен. другую позицию, чем мужской и женский между собой. Средний род глубже проникает в грамматическую систему форм, по всему склонению проведено формальное равенство им. п. и вин. п. во всех числах.

В ед. числе среднего рода существительное имело нулевое окончание, которое является остатком дофлексивного состояния. В историческое время большинство имён существительных среднего рода имеет полную парадигму склонения, средний род противопоставлен несреднему. Противопоставление не так глубоко пронизывает грамматическую систему, как соотношение среднего рода с несредним. Но в санскрите и в германском эта степень значительно выше, чем, например, в греческом или латыни.

В общеиндоевропейское время наметилась тенденция соотносить некоторые основы имён существительных (*ā-, *iē-, *i-, *u-) с женским родом, но закрепления основ за родами не последовало, и в большинстве случаев типы основ оставались безразличными к роду.

Целый ряд особенностей морфологической структуры древних индоевропейских языков позволил А. Мейе предположить, что трёхчленной родовой классификации предшествовала двучленная: несредний род(мужской и женский) – средний.

Двучленная оппозиция была обнаружена в хеттском языке, в котором среднему роду противостоит “общий” (совокупность мужского и женского), соответствовавший совокупности мужского и женского родов в древних индоевропейских языках.

С возникновением родов, именуемых мужским и женским, родовая дифференциация выходит далеко за пределы обозначения пола. К женскому роду трёхчленной индоевропейской родовой системы относятся не только наименования живых существ женского пола, но и большое количество имён неодушевлённых предметов – отвлечённые имена действия и качества, собирательные имена. Предполагают, что имена живых существ женского пола раньше относились к несреднему (“активному”) роду, а собирательные и отвлечённые – к среднему.

Образование женского рода происходило ещё в общеиндоевропейский период, но на позднем этапе. Вряд ли его истоки следует искать в “мышлении” народа, здесь речь идёт о категории, развившейся по внутриязыковым причинам. Его связывают со словами, изменяющимися по родам – местоимениями, прилагательными, причастиями, которые были

образованиями основ с ларингальным исходом **ā-*, **i-*. Соотнесение этих основ друг с другом создаёт женский род [о ларингальной теории см. 10]. Итак, деление по родам связывают с делением существительных по основам.

На древней стадии германских языков наметилась тенденция к устранению унаследованного от общеиндоевропейского периода деления существительных по основам и распределения в зависимости от основ по родам. Подтверждением тому служит то, что основы *u-*, *r-*, *i-*, *nd-* объединяли существительные всех трёх родов или тем, что к *a*-основам (др.-в.-н. *taga* “день”, *wort* “слово”) относились существительные мужского и среднего родов, а к *ō-* основам – существительные женского рода (др.-в.-н. *geba* “дар”).

Категория рода в германских языках сохранила трёхродовую классификацию в немецком, исландском, фарерском, норвежском, идиш, перешла к двухродовой оппозиции общего и среднего рода в шведском, датском, нидерландском, фризском.

Общий род оформился в результате стирания грани между мужским и женским. В английском языке и африкаанс произошёл распад категории рода в результате деструкции окончаний, маркировавших род. Отсутствие категории рода частично компенсируется тенденцией к разграничению одушевленных и неодушевленных существительных.

В современных германских языках род существительных выражается на морфологическом уровне: окончанием артиклей, прилагательных, причастий: шв. *den lilla flickan* “маленькая девочка”; *den lille pojken* “маленький мальчик”. В наибольшей степени различие по роду проведено в сильном склонении прилагательных в немецком языке “*grosser Tisch*”, в слабом склонении “*der grosse Tisch*”.

10.6. Категория числа. С категорией числа связан вопрос об “особых значениях множественного числа”. Они отражают различные этапы развития категории множества в языке. Выработке единой категории отвлечённого множества предшествуют более конкретные множества. Они могут отличаться друг от друга численной мощностью – таковы двойственные, тройственные числа разных языков, или способом своего становления, например, инклюзивное и эксклюзивное множественные числа у местоимений 1 лица в некоторых языках (мы, включая вас, и мы, исключая вас).

Для личных местоимений характерна категория коллектива неоднородных предметов (мы = я + различные не-я), целое, в котором маркирован элемент, обозначаемый соотносительным единственным числом. Важнее всего соотношение раздельной множественности и собирательности: это смысловое столкновение сопровождает в индоевропейских языках историю грамматического мн. числа от самого возникновения этой категории до наших дней.

В древних индоевропейских языках кроме единственного и множественного числа

существовало двойственное число. Оно сохраняется в литовском и лужицком, имелось также в живом употреблении в индоиранских, в греческом (не во всех диалектах), в тохарском, частично в германских языках (у местоимения и глагола).

Двойственное число следует признать общеиндоевропейской категорией, но мало жизнеспособной. Оно было подвержено замене множественным числом.

Для реконструкции развития категорий грамматического числа имеет большое значение вопрос о множественном числе среднего рода. На это обстоятельство обратил внимание И. Шмидт. В греческом языке при подлежащем во множественном числе среднего рода глагольное сказуемое ставится в единственном числе, в то время как подлежащее во множественном числе мужского и женского рода имеет при себе глагольный предикат во множественном числе. Это положение множественного числа среднего рода свойственно также древнейшим индоиранским текстам, хеттскому языку. Предполагают, что это особое положение множественного числа среднего рода, характерное для древнейших текстов на индоевропейских языках, должно быть проецировано в праязыковое состояние.

Множественная форма имён среднего рода означала нечто иное по сравнению с множественным числом других родов. Она первично выражала не раздельную множественность, а собирательность, и поэтому сочеталась с глагольным сказуемым в единственном числе. В более древнем языковом состоянии раздельная множественность распространялась лишь на имена активного класса, а в пассивном классе (ср. р.) имела только категория собирательности. Собирательность предшествует множественности.

Раздельная множественность возникла в активном классе: каждый деятель мыслится как предмет, способный быть и субъектом, и объектом действия. Имена активного класса могут мыслиться и в совокупности, и в раздельном множестве. Двойственное число изначально связано с категорией парности, т.е. с одним из видов собирательности. В системе чисел наблюдается зарождение числа в активном классе и затем переход на инактивный (инертный) класс.

В древнегерманских языках выделяются единственное и множественное число. Имеется группа *Pluralia tantum* для обозначения предметов, состоящих из парных частей, и *Singularia tantum*, куда входят имена собственные, вещественные, собирательные имена существительные.

На древней стадии германских языков в системе глагола и в местоимениях 1 и 2 л. засвидетельствовано двойственное число. Имеются рефлексy в числительных и в указательных местоимениях: гот. *ahtau* “восемь”, др.-исл. *tvau* (ср. р.) “два”, *þau* (ср.р., мн.ч., им.п.) “эти”.

В древнегерманских языках синтетическим маркером числа, рода и падежа служили:

1) флексия (гот. *sunaus* род.п., ед.ч. и-основы) и 2) аблаут или перегласовка (палатальный умлаут: др.-а. *tōð* 'зуб' – мн.ч. *tēð*).

В древнейший период развития германских языков и единственное и множественное число имели специальные показатели: о.-герм. **gebō* ‘дар’ – мн.ч. **gebōz*. Впоследствии в западногерманском ареале в связи с отпадением форманта именительного падежа единственного числа мужского рода (о.-герм. **z*, вост.-герм. *s*, сканд. *r*) множественное число стало маркированным членом оппозиции. В общегерманском множественное число выражалось единообразно: им. п., мн. ч., муж. р. – *-s, -z*; им. п., мн. ч., ср. р. – *-ō*.

Категория числа реализуется в германских языках различными способами. В немецком языке используются суффиксы *-e, -er, -(e)n, 0*, а также умлаут, артикль. В языке идиш отмечаются следующие средства: суффиксы *-n/-en, -(e)s, (-e)r, (-e)x, -im*, чередование в корне; в норвежском – суффиксы *-ar, -(e)r, -or, -n, -0*. Минимальное количество суффиксов обнаруживает английский язык, где универсальным показателем множественного числа является *-s*. Имеются реликтовые модели, образующие множественное число при помощи умлаута или окончания *-en*. Сходная ситуация наблюдается в языке африкаанс, где один из маркёров множественного числа (*-s*) более продуктивен, чем другой (*-e*).

В современных германских языках особое значение приобретают аналитические маркёры числа – артикли. В некоторых случаях дифференциация имени по числу возможна лишь на основании синтаксических критериев (англ. *the deer runs* ‘олень бежит’, *deer run* ‘олени бегут’).

Категории числа претерпевают значительные функциональные изменения в современных германских языках. Так, в скандинавских языках способ образования множественного числа определяет тип склонения имён существительных.

В прилагательных, причастиях, порядковых числительных категория числа выражается менее отчетливо, чем у существительных. Центр тяжести перемещается на служебные слова – артикли. Личные местоимения образуют множественное число при помощи супплетивизма корней.

Задания по пройденной теме:

1. Назовите тенденцию к изменению структуры слова в германских языках.
2. Назовите именные основы на гласные и на согласные.
3. Просклоняйте готское существительное с основой на *-o*.
4. Сфера употребления какого падежа является наиболее широкой?
5. Представьте в виде схемы тенденцию в становлении категории рода в германских языках.

6. Как шло формирование категории числа в германских языках?

Лекция №11

Сравнительное сопоставление лексики германских языков

11.1. *Общоевропейский слой лексики.* 11.2. *Общегерманский слой лексики.* 11.3. *Изолированные слова.* 11.4. *Заимствования.*

В системе словаря германских языков выделяются следующие слои лексики: общеевропейский и общегерманский.

11.1. *Общоевропейский слой.* Он составляет основу лексики германских языков, отражает наиболее существенные аспекты человеческой деятельности. К индоевропейскому слою относятся:

1. *общеиндоевропейский слой германской лексики* – древнейший слой, восходящий к общеиндоевропейской эпохе:

а) гот. *ahva* (герм. *ahwō*) “река”, “воды”, др.-исл. *á*, др.-а. *éa*, др.-сакс., др.-в.-н. *aha* “река”. Сюда относится большое количество производных, например, др.-фриз. *eiland* “остров”, др.-исл. *ægir* “бог моря”, др.-фриз. топоним *Sca(n)din-avia* // лат. *ака* “источник”, “колодец” // слав. топоним: русск. Ока, польск. *Kwa* // лат. *aqua* “вода”. В кельтских языках образования от этого корня не засвидетельствованы;

б) др.-исл. *bekkr*, др.-а. *bess*, др.-сакс. *beki*, др.-в.-н. *bah* (из *baki-*) “ручей” // русск. диал. *багно* “низкое, топкое место”, чешск. *bahno*, польск. *bagno* “болото”;

в) гот., др.-исл., др.-а., др.-сакс. *land*, др.-в.-н. *lant* “земля”, “страна”, “край”, шв. диал. *linda* “паровое поле” // белорусск. *лядо* “место, расчищенное от леса”, русск. диал. *ляда* “пустошь”, чешск. *lada*, *lado* “пустошь”;

г) гот. *riġn*, др.-исл., др.-а. *regn*, др.-в.-н. *regan* “дождь”, др.-исл. *rakr* “сырой” // лит. *roke* “мелкий дождь” // лат. *rigō* “орошаю”.

В юго-восточной индоевропейской области название человека связано с понятием “смертный” и образуется от и.-е. корня **mer*, **merə* “умирать”: ср. др.-инд. *márta*, арм. *mard*, греч. *μортός* “человек”, “смертный”. Этот же корень встречается в др.-в.-н. *mord* “убийство”, лат. *mors*, ст.-слав. *сѣмръть* “смерть”, русск. *смерть* и т.д.

В северо-восточной и северо-западной группе индоевропейских диалектов в том же значении выступают образования от и.-е. корня *gh̥dem-*, *gh̥dom* “земля”, “почва” (ср. лат. *humus*, лит. *žemė*, русск. *земля*): др.-исл. *gumi*, др.-а. *Зума*, др.-в.-н. *gomo* “человек”, “муж”, лат. *homo* “человек” // др.-ирл. *duine*, брет. *den* “человек”.

К общему индоевропейскому корню восходит в германских языках название яблони, яблока: др.-исл. *erpli*, др.-а. *æppel*, др.-в.-н. *arful* “яблоко”, др.-исл. *apaldra*, др.-а.

apuldor, др.-в.-н. aþoltra “яблоня”.

Важным свидетельством длительных исторических связей племенных индоевропейских группировок является наличие в лексике этих языков слов, относящихся к сфере общественной жизни, например, название племени и народа, использующееся также как название географического пространства: гот. *iuda*, др.-исл. *þjóð*, др.-а. *þeod*, др.-сакс. *thioda*, др.-в.-н. *diota* “народ”, “люди”, ср. латыш. *tauta* “народ”, др.-ирл. *túath* “народ”, “племя”, “страна”, брет. *tud* “люди”.

К индоевропейскому слою относятся все местоимения и числительные, наиболее употребительные прилагательные, включая обозначения цвета, глаголы действия и состояния: русск. видеть, ведать, др.-инд. *vid* “знать”; греч. (v)*idein*, лат. *vidēre* “видеть”; гот. *witan*, др.-а. *witan* “знать”, нем. *wissen*; н.-а. *wit* “ум”.

11.2. Общегерманский словарный фонд. Слова общегерманского происхождения представлены в древнегерманских эпических произведениях. Они составляют значительный процент синонимов, которыми были так богаты эпические поэмы, написанные на древних германских языках. Впоследствии синонимические обозначения ушли из языка вместе с уходом в прошлое эпической поэзии. Общегерманский фонд составляет около 30% словарного состава германских языков, включает несколько тематических групп:

- а) названия частей тела: гот. *handus*, д.-а. *hand*, др.-в.-н. *hant* “рука”;
- б) названия животных и растений: гот. *fugls*, д.-а. *fuȝol*, др.-в.-н. *fogal*, др.-исл. *fugl* “птица”;
- в) названия явлений природы и географических понятий: гот. *saiws*, д.-а. *sāe*, др.-в.-н. *sēo*, др.-исл. *ságr* “море”; гот. *riġn*, д.-а. *reȝn*, *rēn*, др.-в.-н. *regan*, др.-исл. *regan* “дождь”;
- г) абстрактные понятия: др.-а. *hopa*, ср.-в.-н. *hoffe*, дат. *håb*, шв. *hopp* “надежда”;
- д) глаголы: гот. *drigkan*, д.-а. *drincan*, *trinkan*, др.-в.-н. *trinkan*, др.-исл. *drekka* “пить”; гот. *leikan*, др.-а. *līcian*, др.-в.-н. *līhhēn*, др.-исл. *líka* “любить”;
- е) прилагательные: гот. *braiþs*, др.-а. *brād*, др.-в.-н. *breit*, др.-исл. *breiðr* “широкий”;
- ё) местоимения: гот. *swaleiks*, д.-а. *swilc*, др.-в.-н. *solīh*, др.-исл. *slikr* “такой”.

11.3. Изолированные слова. К ним относятся слова с затемнённой этимологией. Значительное количество подобных слов, существовавших в древних германских языках, исчезло. Независимо от периода развития языка изолированных слов всегда остается небольшое количество. Они встречаются в одном из германских языков: гот. *rohns* “двор”, *iunjō* “толпа”; д.-а. *aglæsa* “чудовище”, *wlonc* “гордый”, *wlencan* “властвовать”; н.-а. *girl* “девушка”; нем. *Krieg* “война”.

11.4. Заимствования. Словарный состав германских языков в разные периоды их

развития пополнялся лексикой из кельтских языков и из латинского языка. Из племён негерманских этнических групп германцы очень рано столкнулись с кельтскими племенами. Из их языка была заимствована лексика, свидетельствующая о том, что в эпоху заимствования племена кельтов находились на более высокой ступени развития. Так, предположительно в середине I тыс. до н.э. из кельтских языков было заимствовано слово со значением “железо”: кельт. *īsarnon*, др.-ирл. *iarann*; гот. *eisarn*; д.-а. *īsern*, *īren*; др.-в.-н. *īsarn*, *īsan*; др.-исл. *ísarn*, *íarn*.

К числу ранних кельтских заимствований относятся слова, обозначающие социальное положение лиц и свидетельствующие о более высокой цивилизации: кельт. *gīgs* “власть”, “государство”; галл. *gīg*; др.-ирл. *gī* “правитель”; гот. *reiks*, д.-а. *gīse* “власть”, “королевство”; др.-в.-н. *gīhhi* “королевство”, “властитель”; н.-а. -*gic* (суффикс); др.-исл. *gíki* “власть”, “королевство”.

Заимствования из латинского языка, даже самые ранние, относятся к периоду, когда германское единство уже распалось, но состав заимствованных слов в разных германских языках обнаруживает большое сходство. Слова этого слоя свидетельствуют о разностороннем влиянии римской цивилизации на материальную культуру и общественное устройство древних германцев. Примеры: лат. *carcer* – гот. *karkara*, др.-а. *carcern*, др.-в.-нем. *karkāri* “темница”;

лат. *cupra* «бокал» – д.-а. *cupre*, др.-в.-нем. *chuph* “чаша”;

лат. *coquīna* «кухня» – д.-а. *сусене*, др.-в.-нем. *chuhhina* “кухня”.

В готский язык проникали заимствования из греческого и латинского языков через богословскую литературу на латинском языке: греч. *thymiama* – *rwmiama* “фимиам”, греч. *áγγελος* “посланец”, лат. *angelus* “ангел” – гот. *aggilus*; лат. *arcus* – гот. *arka* “арка”.

В лексический фонд германских языков входят некоторые заимствования из финского, славянских, балтийских языков. Однако влияние германских языков на эти языки было более значительным, чем их влияние на германские.

Задания по пройденной теме:

1. Назовите производные от гот. *ahva* (герм. *ahwō*) “река”, “воды”.
2. Назовите производные от и.-е. корня *gh̑dem–*, *gh̑dom* “земля”, “почва”.
3. Какие тематические классы лексики составляют общегерманский фонд?
4. Назовите заимствования в германские языки из других индоевропейских языков.

Сокращения

англ. – английский язык, арм. – армянский язык, белорусск. – белорусский язык, брет. – бретонский язык, вост.-герм. – восточногерманская группа языков, вин. п. – винительный падеж, галл. – галльский язык, герм. – германский, гот. – готский язык, греч. – греческий язык, дат. – датский язык, диал. – диалектная форма, д. п. – дательный падеж, др.-а. – древнеанглийский язык, др.-в.-н. – древневерхненемецкий, др.-инд. – древнеиндийский язык, др.-ирл. – древнеирландский язык, др.-исл. – древнеисландский язык, др.-норв. – древненорвежский, др.-сакс. – древнесаксонский язык, др.-фриз. – древнефризский язык, др.-шв. – древнешведский, ед. ч. – единственное число, ж.р. – женский род, и.-е. – индоевропейский, кельт. – кельтский язык, л. – лицо, латыш. – латышский язык, лит. – литовский язык, мн. ч. – множественное число, м.р., муж. р. – мужской род, н.-а. – новоанглийский язык, нвн. – нововерхненемецкий, нем. – немецкий язык, нидерл. – нидерландский язык, нн. – нижненемецкий, о.-герм. – общегерманский, перс. – персидский язык, польск. – польский язык, род. п. – родительный падеж, русск. – русский язык, санскр. – санскрит, сканд. – скандинавские языки, слав. – славянский язык, ср.-англ. – среднеанглийский, ср.-в.-н. – средневерхненемецкий язык, ср. р. – средний род, ст.-слав. – старославянский язык, фин. – финский язык, шв. – шведский язык

Обязательная литература:

1. Введение в германскую филологию / М.Г. Арсеньева, С.П. Балашова, В.П. Берков, Л.Н.Соловьева. – М., 2000.
2. Гухман М.М. Готский язык. – М., 1958.
3. Жирмунский В.М. История немецкого языка. – М., 1965.
4. Ильиш Б.А. История английского языка. – М., 1958.
5. Ковалев Г.В. Этнос и имя. Воронежский госуниверситет. – Воронеж, 2003.
6. Соловьева Л.Н. Введению в германскую филологию. – М., 1958.
7. Топорова Т.В. Германские языки // Языки мира. Германские языки. Кельтские языки. – М., 2000.
8. Сравнительная грамматика германских языков. Том 1 // под ред. М.М. Гухман, В.М. Жирмунского, Э.А. Макаева, В.Н. Ярцевой. – М.,
9. Соссюр, Ф., де. Курс общей лингвистики.
10. Тронский И.М. Общеиндоевропейское языковое состояние. – Л., 1967.
11. Хлебникова И.Б. Введение в германскую филологию и историю английского языка. Учебное пособие. – М., 2001.
12. Тронский И.М. Общеиндоевропейское языковое состояние. – Л., 1967.

Дополнительная литература:

1. Жирмунский В.М. Общее и германское языкознание. – Л., 1978.
2. Ковалёв Г.В. Этнос и имя. Воронежский госуниверситет. – Воронеж, 2003.
3. Осипова О.А. Типология древнегерманских именных склонений в свете индоевропейских и уральских языков. – Томск, 2007.
4. Светозарова Н.Д. Краткий очерк фонетики языка идиш в сравнении с русским и немецким // Acta Linguistica Petropolitana. Труды Института лингвистических исследований. Том III, часть 1. – Санкт-Петербург: Нестор-История, 2007.
5. Фасмер М. Этимологический словарь и.-е. языков. Т. 3
6. Энгельс Ф. К истории германцев. – М., 1938.
7. Энгельс Ф. Происхождение семьи, частной собственности и государства. Соч., т. 21.

Примерный перечень вопросов и заданий для самостоятельной работы:

1. Палатальный умлаут.
2. Велярный умлаут.
3. Преломление.
4. Морфологическая классификация глаголов.
5. Слабые, претерито-презентные и супплетивные глаголы.

Примерный перечень вопросов к зачету:

1. Что такое филология?
2. Сведения об истории древних германцев.
3. Современные германские языки.
4. Классификация древнегерманских племён.
5. История германской письменности.
6. Общеиндоевропейские черты германских языков: ударение, система согласных фонем.
7. Система гласных фонем.
8. Явления аблаута и умлаута в древнегерманских языках.
9. Первое передвижение согласных и закон Вернера.
10. Явление ротацизма в германских языках.
11. Лексические связи германских языков с другими языками.
12. Грамматическая категория рода в германских языках.
13. Грамматическая категория падежа в германских языках.

14. Грамматические категории глагола (лицо, число, время, наклонение).
15. Общегерманская лексика.
16. Общеиндоевропейская лексика.
17. Словообразование в германских языках.